



Personalisieren Sie Ihr **SCRIGNO® Gold**  
 Customize your

Produkte *Products*

Zubehör <i>Accessories</i>	Produkte <i>Products</i>											
	Base	Granluce	Remix	Pratico	Applauso	Armonico	Vario	Contatto	Orbitale	Surprise	Kit Travetto	
Scrigno Slow	•			•			•	•			•	
Scrigno Slow Glass	•			•			•	•				
Scrigno Open	•											
Kit Dinamico	•											
Scrigno Switch	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Simultan- öffnungs-Set <i>Simultaneous opening kit</i>	•						•	•				
Beschläge-Set für Glastürlügel für Base <i>Glass door hardware kit for Base</i>	•			•			•	•				
Zargen für Glastürlügel <i>Doorposts for glass doors</i>	•											
Kit Chiudiscrigno	•	•		•			•	•	•		•	
Stipiti Grezzi	•	•	•	•			•	•				
Porte Comfort	•											
Porte Trésor	•	•		•	•	•	•	•	•			

Für alle potenziellen Kombinationen wird gebeten, stets das den Zubehöerteilen gewidmete Kapitel und die entsprechenden beiliegenden technischen Datenblätter einzusehen.

*For all possible combinations, always consult the section dedicated to accessories and the attached information sheets.*

# Scrigno, Unternehmen und Marke der Original Kastenrahmensysteme für Schiebetüren

*Scrigno, the company and the trademark for original sliding door frames*

Die Geschichte von Scrigno beginnt im Jahr 1989, als der Unternehmer Giuseppe Berardi aus Rimini auf Grundlage eines genialen Konzepts die klassische „Schiebetür“ revolutioniert und sie als originelles und sich vom üblichen Angebot des Markts unterscheidendes Produkt anbietet: Mit einem zusätzlichen Element wird eine innovative „versenkbare“ Lösung präsentiert.

Dank der hohen Qualität der eigenen Produkte und Serviceleistungen ist es dem Unternehmen in 25 Jahren gelungen, eine Spitzenposition im Marktsegment der Produktion und des Vertriebs von Kastenrahmensystemen für versenkbare Schiebetüren und -fenster einzunehmen; heute ist es eine solide Gruppe, die weltweit als Bezugspunkt im eigenen Sektor wahrgenommen wird.

Der Sitz von Scrigno befindet sich in Sant'Ermete, eine kleine Ortschaft im Einzugsgebiet der Kleinstadt Santarcangelo di Romagna (Provinz RIMINI); das Firmengelände weist eine Größe von insgesamt 51.000 m<sup>2</sup> auf, mit 12.000 m<sup>2</sup> für die überdachte Produktionsstätte und 1.200 m<sup>2</sup> für die Büroräume.

Im Jahr 2010 wurde das zweite Produktionswerk in Savignano sul Rubicone (Provinz Forlì/Cesena) mit einer Größe von 18.000 m<sup>2</sup> eingeweiht.

Seit Januar 2003 ist Scrigno France tätig; die Zweigstelle befindet sich im Herzen Frankreichs in Montceau-Les-Mines. 2009 wird in Barcelona Scrigno España eingeweiht, im Januar 2014 in Prag Scrigno SRO.

*Scrigno's story started out in 1989, when Rimini businessman Giuseppe Berardi came up with the brilliant idea of transforming conventional sliding doors into a product that was quite original and different, unlike anything the market of the time was able to offer, adding a vital element to create an innovative sliding door that disappeared into the wall.*

*Thanks to the absolute quality of its products and services, over the last 25 years Scrigno has managed to conquer a primary position in the production and marketing of frames for sliding disappearing doors and windows, and it has now become a firmly established group that is a point of reference in its sector at a worldwide level.*

*Scrigno is based at Sant'Ermete in Santarcangelo di Romagna (RN), occupying a site of 51,000 sq. metres, of which 12,000 are used for production and 1200 for offices.*

*A second factory was opened in 2010 at Savignano sul Rubicone (FC), with a surface area of 18,000 sq. metres.*

*Scrigno France started operations in January 2013, centrally located at Montceau-les-Mines, followed in 2009 by Scrigno España, based in Barcelona, and in January 2014 by Scrigno SRO in Prague.*



Scrigno, Werk in Savignano sul Rubicone  
Factory in Savignano sul Rubicone (FC)



Scrigno France, Werk in Montceau-les-Mines  
Factory in Montceau-les-Mines France

## Erkennbare Qualität, die die Zeit überdauert. *Means recognizable quality, made to last*



Scrigno S.p.A. produziert auf der Grundlage eines Qualitätsmanagementsystems mit Zertifizierung nach der Norm UNI EN ISO 9001:2008. Es handelt sich hierbei nicht nur um eine formale Erfüllung der Anforderungen der geltenden Norm, sondern auch um eine Unterstützung und einen weiteren Ansporn zur kontinuierlichen Verbesserung des Managements der Unternehmensprozesse, um die Effizienz der Aktivitäten und somit die Zufriedenheit der Kunden zu steigern.

Die Scrigno-Qualität ist an der ORIGINALMARKE auf dem Kastenrahmen und der Gleitführung erkennbar (auch nach der Montage sichtbar). Das Kastenrahmensystem Gold ist stets versehen mit:

- LEBENSLANGER GARANTIE gegen durchgehende Korrosion mit Lochbildung für Aluzinc® und einer Garantie von 20 Jahren für die Komponenten von Kastenrahmen und Laufwagen;
- einem vom Gründer der Firma Scrigno S.p.A., Herr Giuseppe Berardi, unterzeichneten Echtheitszertifikat.

Kastenrahmen und Gleitführung können jederzeit überprüft werden: Nur mit der Originalmarke sind sie wirklich von Scrigno.

*Scrigno S.p.A. has a Quality Management System certified to the UNI EN ISO 9001:2008 standard.*

*Certification is more than merely formal compliance with the requisites of the current standard, but provides even further stimuli and support to constantly improve the management of company processes, aimed at enhancing both our work and customer satisfaction.*

*Scrigno is a patented system and its success has led to a whole set of competitors, frequently sold as "System Scrigno" or "Model Scrigno". These are imitations. Therefore Scrigno marks each piece and offers a lifetime anti corrosion warranty to Aluzinc® parts and guarantee of 20 years on the components of the frame and the hangers.*



## Die Labortests

### *Lab tests*

Die Qualität der Scrigno-Produkte wird selbstverständlich von den angesehensten Instituten und Prüfstellen bestätigt.

Aber das Konzept der Qualität bedeutet für Scrigno nicht, sich lediglich auf die Einhaltung der gesetzlichen Vorgaben zu beschränken: Unser Ziel ist es, weiter zu gehen und zu versuchen, stets neue Standards festzulegen.

Aus diesem Grund zertifizieren wir eine lange Liste freiwilliger Tests, die dazu beitragen, dass unsere Produkte stets optimale Ergebnisse garantieren, nicht nur, was die Funktionsweise, sondern auch die aktive und die passive Sicherheit betrifft.

Die Scrigno-Produkte bestehen strenge Stoßbeständigkeits- und Belastungstests; sie sind feuerbeständig und frei von gesundheitsschädlichen Emissionen.

Auch alle Zubehörteile werden durch tausende Zyklen geprüft und wieder geprüft, um sicherzustellen, dass die Scrigno-Qualität sich dauerhaft und zu jedem Zeitpunkt bewährt.



*The quality of Scrigno products is of course certified by the best institutions.*

*But for Scrigno the concept of quality is not restricted to compliance with legal provisions: we like to go further and try to set new standards. For this reason we certify a long list of voluntary tests, which prove that our products are able to guarantee excellent results, both in terms of operation and active and passive safety. The Scrigno range has passed stringent resistance-to-impact and resistance-to-load tests. It is fire resistant and free of harmful emissions.*

*All accessories are also tested and retested for thousands of cycles to ensure Scrigno quality is a lasting value at all times.*



# Qualität als Prinzip

## *Quality as a principle*

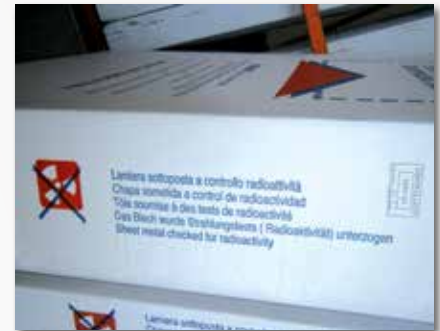
Seit dem fernen 1989 ist Qualität für Scigno ein unverzichtbares Prinzip, eine alles bestimmende Regel, die als Grundlage für jedes Produkt und jeden Unternehmensprozess dient.

Aber auch eine konstante und mitunter täglich wiederkehrende Aktivität, die aus Überprüfungen, Kontrollen, Labor- und internen Tests besteht, um auf dem Markt dauerhaft leistungsfähige Lösungen anzubieten, die bei weitem die gesetzlichen Vorgaben übertreffen.

Forschung, Innovation und Qualität sind unser tägliches Brot: Die zahlreichen Patente sind unser bestes Qualitätszertifikat.

Für den Produktionszyklus sind ausgehend von der Anlieferung der Rohstoffe ständig mehr als 30 Kontrollen vorgesehen. Beispielweise unterzieht Scigno alle im Werk ankommenden Blechrollen einem Radioaktivitätstest, um sicherzustellen, dass die eigenen Produkte nicht nur einwandfrei funktionieren, sondern auch für die Gesundheit der Benutzer langfristig unbedenklich sind.

Die Qualität jeder einzelnen Komponente wird bei jeder Lieferung getestet; für alle unsere Zulieferer gelten bestimmte Vorgaben bezüglich der Produktkonformität und hohe Qualitätsstandards, die eingehalten werden müssen. Nicht zufällig stammen nahezu alle verwendeten Teile und Komponenten von Produzenten und Herstellern Made in Italy, die wir so ausgewählt haben, dass die Wege zu unseren Werken möglichst kurz ausfallen.



*Ever since 1989, Scigno has made quality a founding principle, an insurmountable rule that accompanies every product and every business process.*

*A constant and sometimes daily activity made up of daily checks, controls, laboratory and in-house tests aimed at placing on the market high-performance solutions that far exceed legal requirements.*

*Research, innovation and quality are our daily bread.*

*Our numerous patents represent our best quality certification.*

*Over 30 controls are made on the production cycle, starting from the arrival of raw material. Scigno in fact tests all its metal coils for radioactivity because we want our products not only to work well but to be safe for the health of those who use them for many years.*

*The quality of each individual component is tested with every delivery, just as conformity tests are made to ensure the high quality standards of all our suppliers.*

*It is no coincidence that almost all of the components used come from strictly Made in Italy manufacturers located only a short distance from our production facility.*



## Die Vorteile des Originals

*The advantages of the original*

### Aluzinc®

## Wertvolles Werkstoffkonglomerat mit Beständigkeits- und Langlebigkeitsgarantie

*Precious alloy for long lasting of resistance*



Die Struktur des Kastenrahmens Gold besteht aus Aluzinc®, ein Stahlblechtyp mit spezieller Metallverkleidung.

Der Stahl verleiht mechanische Beständigkeit, während die Verkleidung, die im Wesentlichen aus einer Aluminiumlegierung und Zink besteht, eine optimale Korrosionsbeständigkeit garantiert – dank der Kombination der diesbezüglichen Eigenschaften des Zinks und der Beständigkeit des Aluminiums gegenüber witterungsbedingten Einflüssen.

Aluzinc® ist somit ein Material, das sich durch beste Beständigkeitsmerkmale auch in hoch aggressiven Bereichen auszeichnet.

Nur Scrigno verwendet dieses wertvolle Material für die Herstellung der Kastenrahmen, um sicherzustellen, dass die Produkte langfristig korrosionsbeständig bleiben.

Dadurch lassen sich auch Wartungseingriffe und ggf. nach der Installation anfallende Servicearbeiten spürbar reduzieren.

Für den Endbenutzer bedeutet Garantie absolute Qualität, und zwar mit der Gewissheit, dass eventuelle Probleme gelöst und unangenehme Situationen, z.B. Verschleißerscheinungen und darauf zurückzuführende Wartungsarbeiten, ausgeschlossen werden können.

*The main structure of the metal box Gold is made in Aluzinc®, a steel laminate with a special metallic covering.*

*The steel gives mechanical strength, and the covering, composed mainly of an alloy of zinc and aluminium, guarantees excellent resistance against corrosion, thanks to the combination of the rustproof characteristics of zinc and the invulnerability of aluminium to corrosion caused by external agents.*

*This makes Aluzinc® a material with superb characteristics of resistance, even in particularly harsh environments. Only Scrigno uses this precious material for its metal door frame boxes, enabling them to be given a long-lasting guarantee against corrosion.*

*This also means fewer problems with maintenance and assistance after installation. For users, the guarantee means absolute quality, with the certainty that any problems that might emerge will be solved, and that deterioration caused by wear and the consequent need for maintenance will be avoided.*

## Modulare Vorder- und Rückseiten

*Modular sides*

Vorder- und Rückseite des Kastenrahmens bestehen aus entsprechenden Modulen, die eine Absorption der Ausdehnungen infolge der Verbindung unterschiedlicher Materialien, z.B. Zement und Stahl, ermöglichen.

Ein entscheidender Vorteil für den Installateur: einfachere Montage und homogenerer Abschluss beim Einbau des Kastenrahmens. Für den Endbenutzer bedeutet dies eine zusätzliche ästhetische Aufwertung der fertig gestellten Wand.

*The sides of the frames are composed of modular sections that allow the expansion that occurs between different materials like cement and steel to be absorbed. This gives installers the advantage of easier installation, with better uniformity of finished walls over the embedded frame.*

*For users, this means an improved appearance of finished walls.*

## Vertikale Rippenstruktur *Vertical corrugations*

Die vertikale Rippenstruktur der Vorder- und Rückseite verleiht dem Kastenrahmen Steifigkeit. Dank der speziellen „Schwalbenschwanzform“ jeder einzelnen Rippe wird verhindert, dass sich der Putz ablöst. In den Verputzversionen sind die Kastenrahmen mit einem Gitternetz aus verzinktem Stahl für den Putz versehen, welches ohne Schweißpunkte an der Seite befestigt ist, um Roststellen zu vermeiden, während die Seiten für Gipskartonwände horizontale Verstärkungen aufweisen, um die Installation und Befestigung der Gipskartonplatten zu erleichtern. Die entsprechend ausgeführte Struktur verbessert die Arbeitsbedingungen für den Installateur, da sie die Montage vereinfacht und entscheidende Vorteile beim Verputzen bzw. Anbringen der Gipskartonwände bietet. Für den Endbenutzer bedeutet dies, dass die Wände perfekt regelmäßig strukturiert sind und keine Gefahr unästhetischer Roststellen besteht.

*Vertical corrugations on the frame sides give it extra rigidity. The special "swallowtail" shape of the corrugations prevents the detachment of the plasterwork. On versions for finishing in plasterwork, the metal boxes are fitted with a galvanized steel mesh, without welding points, to prevent the formation of rust. Frame sides for plasterboard finishes have horizontal reinforcement bars to facilitate installation and the fixing of sheets of plasterboard.*

*Versions specifically prepared for different wall finishing types are an advantage for installers, simplifying installation and optimising finishes both in plasterwork or plasterboard. Users can benefit from perfectly smooth and uniform walls, also avoiding the appearance of ugly rust stains.*

## Das Gitternetz *The mesh*

Zusammen mit dem Kastenrahmen wird ein spezielles Putz-Gitternetz geliefert.

Die umfangsseitige Positionierung dieses Netzes am Kastenrahmen und an den Verbindungsstellen mit der Wand dient zur Stabilisierung des Verputzes. Das Glasfasermaterial des Gitternetzes passt sich perfekt jedem Wandtyp an, ist leicht zu positionieren und hält optimal den Putz dank der eng strukturierten Maschen.

Dies ermöglicht dem Installateur ein effizientes und technisch einwandfreies Verputzen auf jedem Wandtyp.

Für den Endbenutzer bedeutet dies Gewährleistung eines fehlerfreien Finishes der Arbeit mit bestem ästhetischem Ergebnis.



*Frames are supplied complete with a special plastering mesh. Fixed to the edges of the metal box where it meets the wall, this mesh protects against cracking of the plasterwork. This special mesh in fibreglass has been chosen because it is suitable for walls of all types, is easy to use and offers excellent resistance, thanks to its particularly tight structure.*

*This allows installers to finish walls efficiently and with absolute technical perfection of plasterwork on all types of wall. Users benefit from excellent wall finishes free from defects and with the best visual results.*

## Die obere Profilleiste *The upper profile*



Die obere Profilleiste des Kastenrahmens ist mit Führungshalterung und Kupplungsfeder versehen, sodass die Führungsquerschiene ohne Schrauben oder Nägel äußerst leicht und stets in perfekter Position montiert werden kann.

Für den Installateur wird dadurch die Ausführung der Montagearbeiten erheblich vereinfacht, während für den Endbenutzer die perfekte Montage und somit das optimale Gleiten des Schiebetürflügels gewährleistet sind.

*The upper support of the metal box has a track holder and a fixing spring for easy fitting of the transversal door track without using nails or screws, and always in a perfect position.*

*Assembly operations are simplified for installers, and users will appreciate perfect installation, which ensures trouble-free movement of the sliding door.*

## Die vorgebohrte untere Profilleiste

### *Pre-drilled base*

Für die Montage des Führungskeils ist die untere Profilleiste entsprechend vorgebohrt, sodass die Schiebetür vollständig in den Kastenrahmen eingeschoben werden kann.

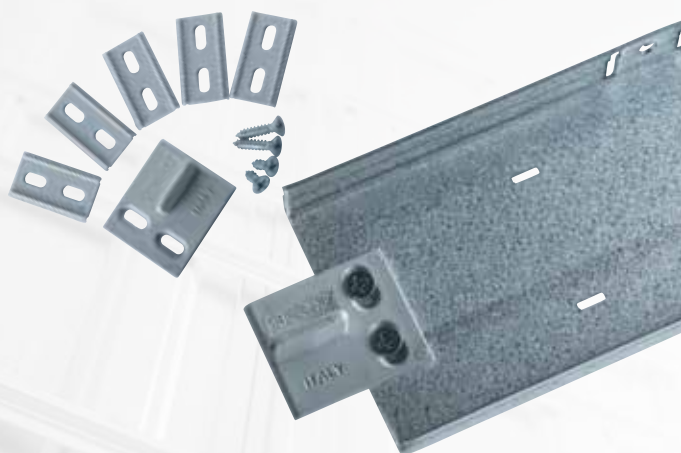
Zudem ist der Führungskeil höhenverstellbar, um eine bessere Einstellung des Türflügels über die mitgelieferten Passscheiben zu ermöglichen.

Für den Installateur bedeutet dies eine weitere Hilfe für eine einwandfreie Montage des Türflügels.

*The lower base is pre-drilled for fitting of the guide stub, so that the door can disappear completely into the metal box.*

*The stub can also be adjusted in height for optimal door position using the spacers supplied with the frame.*

*The possibility of perfect door fitting is yet another important advantage for installers.*



## Das Gleitsystem

### *The sliding system*

Das Gleitsystem besteht aus einer Führung aus eloxiertem Aluminium und einem Paar Laufwagen mit einer Tragfähigkeit von 120 kg je Flügel und Langzeitgarantie.

- Jeder Laufwagen ist mit vier, jeweils ein Kugellager aufweisenden Rollen von 27 mm Durchmesser und entsprechenden Schutzabschirmungen versehen, um maximale Gleifähigkeit mit minimalem Kraftaufwand zu gewährleisten.

- Das seitliche Spiel zwischen Führung und Laufwagen ist auf das mögliche Minimum reduziert, um stets ein geradliniges Gleiten sicherzustellen.

- Auch das Spiel in der Vertikalen fällt möglichst klein aus, und es wurden Rollen montiert, die am Stahlkörper überstehen: Somit wird jedes Problem einer möglichen Nickbewegung von vornherein beseitigt.

Mit diesen Eigenschaften bestätigt SCRIGNO auch für dieses Produkt das eigene Bestreben, Qualität und Funktion optimal zu kombinieren und somit beste Performances des Produkts zu gewährleisten. Für den Endbenutzer bedeutet dies bessere Qualität und höherer Komfort dank geradliniger Gleitbewegung, d.h. ohne seitliches Schwingen oder Wellen- bzw. Nickbewegung des Türflügels.

*Composed of a track in anodized aluminium and a pair of hangers with a supporting capacity of 120 kg for each door, guaranteed to give long use.*

- Each hanger has four wheels with a diameter of 27 mm, all running on ball bearings and complete with protection covers, ensuring easy sliding with the minimum force.

- Lateral play between the track and the hanger is reduced to a minimum, giving constantly straight sliding movements.

- Vertical play is also reduced, with wheels that project with respect to the steel body, eliminating all problems of sway on doors.

*With these important details SCRIGNO once more confirms that great attention has been dedicated to functional quality in this product, not as an end in itself but aimed at improving performance even further, so that the product can perfectly fulfil its functions.*

*Users will enjoy a greater perception of quality and comfort, as straight door sliding, without sway or jerkiness, will increase the satisfaction with these solutions.*



## Der einstellbare Anschlag

### *The adjustable end stop*

Der Anschlag ist mit einer Schraube versehen, die zur Einstellung der Einklinkung mit dem Laufwagen dient. Auf diese Weise wird stets ein einwandfreies Einklinken der geschlossenen Tür unabhängig von deren Größe und Gewicht gewährleistet.

*Fitted with a screw to adjust attachment height on the track, giving perfect suspension of the door when closed, regardless of door dimensions and weight.*





## Der Aufhängebügel des Türflügels *The door suspension bracket*

Dieser Bügel ermöglicht die Einstellung der Tür in Querrichtung.  
In Verbindung mit der vertikalen Regelung des Laufwagens wird somit eine stets optimale Montage der Tür gewährleistet. Auch die Wartungsarbeiten können insgesamt leichter ausgeführt werden, da Montage und Demontage des Flügels von beiden Seiten möglich sind.  
Für den Installateur bedeutet dies optimale Ausführung der Arbeiten und einfache Montage/Demontage.  
Für den Endbenutzer bedeutet dies problemfreie Wartung.

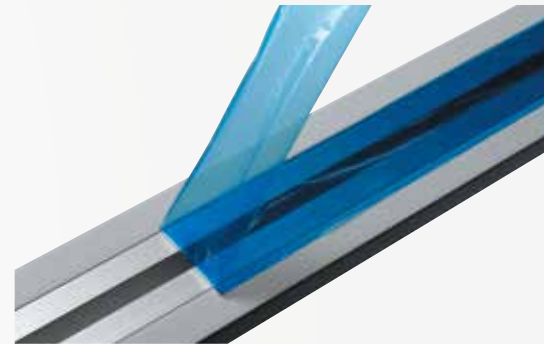
*Allows door position to be adjusted transversally, and together with the vertical adjustment of the hangers, guarantees constantly optimal door fitting. Maintenance operations are also simplified, given that the door can be removed and reassembled from either side. For installers this means optimal installation and easier door removal and replacement. For users, this means trouble-free maintenance when required.*



## Die Schutzfolie *Protective film*

Die Schutzfolie ist an der Sichtseite der Führung angebracht, um eine Verunreinigung durch Mörtelspritzer und dergleichen zu verhindern, die die Gleitfähigkeit beeinträchtigen könnten.  
Für den Installateur ist dies eine nützliche Schutzmaßnahme, um die Montagearbeiten bestens ausführen zu können.

*Applied on the visible part of the guide to prevent against possible dirtying with mortar or other materials, impairing smooth operation. This is a useful precaution to help installers do their work with the greatest success.*



## Ständer aus Holz, Profile aus PVC und Kopfleisten *Upright in wood, PVC surrounds and guide covers*

Der Ständer aus Holz, die Profile aus PVC an den Seiten der Führung und die Kopfleisten des Kastenrahmens erfüllen eine doppelte Funktion: Zum einen dienen sie als Bezug für den Maurer beim Verputzen, zum anderen erleichtern sie die Arbeit des Schreiners, da die Zarge vollständig sicher und einfach befestigt werden kann.

*The wooden upright, the PVC profile covers concealing the guide and the metal box surrounds have a double function, giving plasterers a reference surface when finishing plasterwork and simplifying work for carpenters, allowing the wooden upright to be installed with total safety and simplicity.*



# SCRIGNO<sup>®</sup> Gold

---

Kastenrahmensysteme  
für Innenwände

*Framing system  
for interiors*

---

10	Base
14	Base Doppelflügel   <i>Double</i>
18	Granluce
20	Remix
22	Pratico
24	Applauso
26	Armonico
28	Vario
30	Contatto
32	Orbitale
34	Surprise
36	Kit travetto

---



# Base Einzelflügel Single

Dieses Kastenrahmensystem ist für die Aufnahme einer versenkbaren Schiebetür ausgelegt. Es handelt sich hierbei um das System in einfachster Ausführung zur Aufwertung der Wohnambiente und für Raumgewinn. Ideal für Küchen, Badezimmer und Abstellräume, wo jeder Raumgewinn von entscheidender Bedeutung ist, passt es sich jeder Wohnumgebung an. Zudem kann es in Strukturen eingesetzt werden, die nicht zu privaten Wohnbereichen zählen, z.B. Hotels und Restaurants.

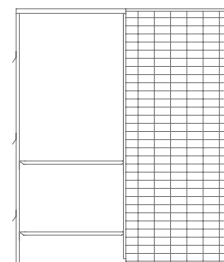
Für gemauerte bzw. Gipskartonwände mit verschiedenen Stärken und auf den Zentimeter anpassbaren Höhen bis 270 cm lieferbar. Dank einer breiten Palette an Zubehörteilen und verknüpften Produkten sind der individuellen Gestaltung praktisch keine Grenzen gesetzt.

Gold Base ist auch in der zertifizierten Brandschutzversion REI30 erhältlich.

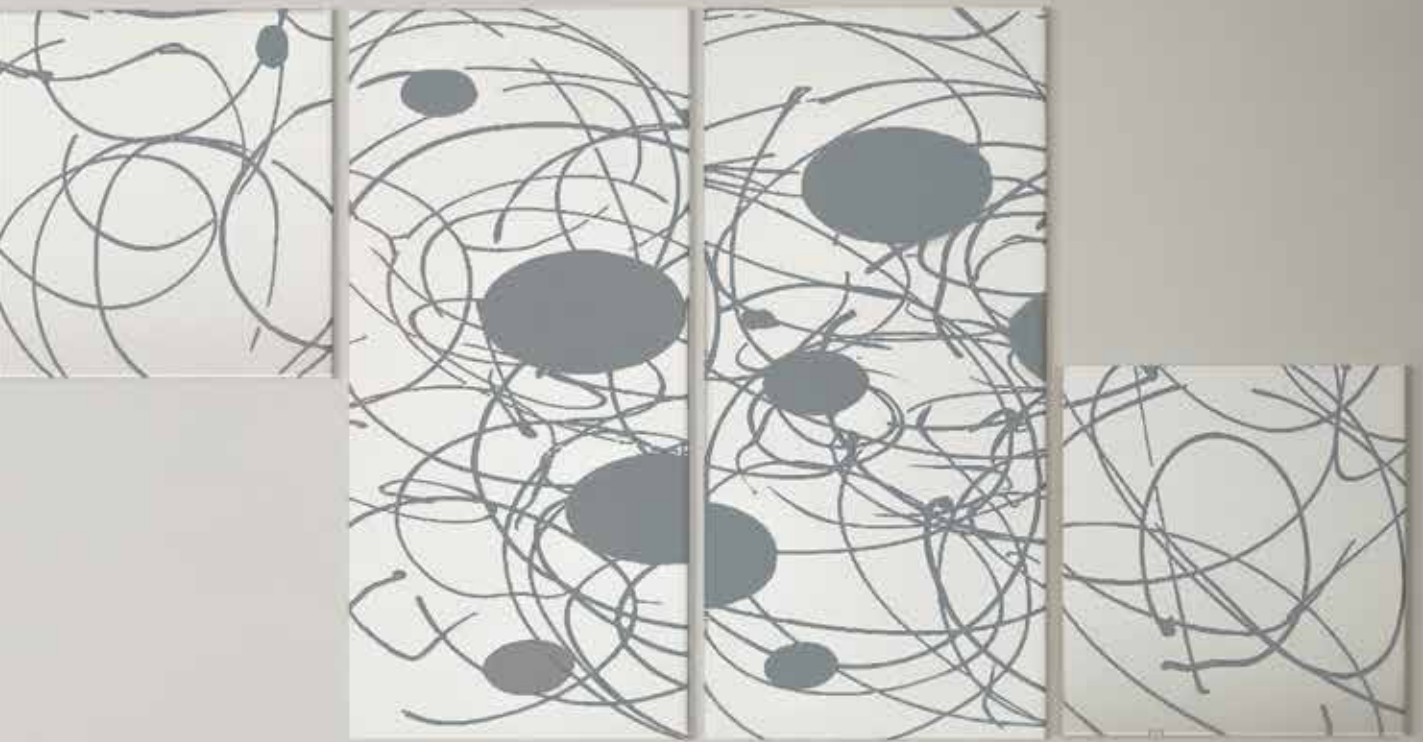
*This system permits a sliding door to be concealed and is the simplest model for enhancing environments and gaining vital extra space. It is ideal for kitchens, bathrooms and box rooms where it is essential to save space, but also suitable for all other rooms in the home. It can also be used in other buildings such as hotels and restaurants.*

*Available for plastered and plasterboard walls in various thicknesses and heights varying up to 270 cm in steps of 1 cm. Can also be personalized with an ample range of dedicated accessories and products.*

*Gold Base is also available in Fire Doors REI30 certification.*











# ■ Base Doppelflügel Double



Dieses Kastenrahmensystem ermöglicht das Einschleiben von zwei benachbarten, nebeneinander positionierten Schiebetüren je rechts und links zur Öffnung. Für die Installation ist die Montage von zwei Metallkästen vorgesehen.

Mit Scigno Base Doppelflügel werden zwei angrenzende Räume auf einfache und funktionelle Art und Weise nahezu zu einem Wohnambiente.

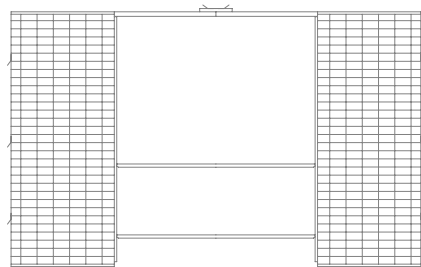
Das System ist sowohl für gemauerte als auch für Gipskartonwände verfügbar.

Ferner besteht die Möglichkeit, die Übermaßversion mit auf den Zentimeter anpassbaren Höhen zu liefern. Auf Anfrage kann ein bequemer Mechanismus für die gleichzeitige Öffnung der beiden Türflügel eingebaut werden; zur Verfügung stehen weitere Zubehörteile und ein breites Angebot an Türen bzw. Kombinationen aus/mit Glas.

*This system allows two opposite sliding doors to be concealed in recesses on the left and right of the wall opening. It requires the installation of two metal boxes. With Scigno Base Double, two adjacent rooms can be transformed into a single space easily and practically.*

*Available for plastered and plasterboard walls. Also available in non-standard sizes, in heights varying to the nearest centimetre.*

*A handy mechanism for simultaneous door opening can be fitted on request, on request a practical mechanism for simultaneous door opening can be fitted, together with other accessories and a wide range of conventional and glass doors.*





**CIRCULAR ROAD  
CITY RP  
CLOVELLY  
COOCEE BEACH  
NEW YORK CITY  
COLLINS ST WEST  
DARLING POINT  
DENHAM ST BOUND  
DOLLS POINT  
DOUBLE BAY  
DOVER HEIGHTS  
CENTRAL STATION  
ELIZABETH BAY  
ERSKINEVILLE  
EXPRESS  
PIERS STREET  
FLOWER AND SUN ST  
FALLIN STREET  
GARDEN ISLAND  
LIBERTY CITY  
HIGH SPEED AVE  
HIGH ST JACKSON**





# Granluce Granluce

Dieses Kastenrahmensystem eignet sich ideal zur Herstellung großer Wohnambiente: In einem einzigen Kastenrahmen werden zwei parallele, durch einen Seilzugmechanismus verbundene Schiebetüren untergebracht.

Überlagerung während des Verschiebens der Flügel in der Öffnungsphase ist das kennzeichnende Element des Systems Granluce.

Zwei angrenzende Räume werden bei Bedarf zu einem einzigen großen Ambiente.

Das System ist in einfacher und doppelter Version nur für gemauerte Wände verfügbar. Ferner besteht die Möglichkeit, die Übermaßversion mit auf den Zentimeter anpassbaren Höhen zu liefern.

In der Doppelflügelversion von Scigno Granluce kann mit minimalem Platzbedarf eine Öffnungsweite bis zu 480 Zentimetern erreicht werden.

*This frame is designed for those who love large open spaces.*

*A single metal box can house two parallel sliding doors connected by a synchronized sliding movement system.*

*This system of overlapping parallel doors that move together when opened is the characteristic feature of the Granluce system.*

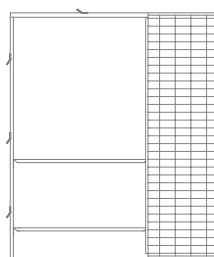
*Available in single and double versions, for plastered walls only.*

*Also available in non-standard sizes, in heights varying to the nearest centimetre.*

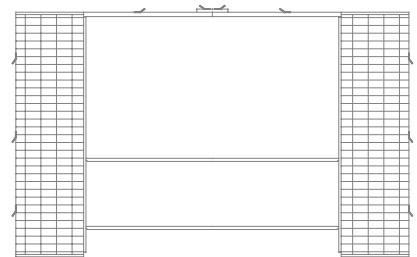
*The double version of Scigno Granluce allows for a maximum opening width of 480 cm with minimum space occupied.*



Einzel Flügel - Single



Doppelflügel - Double



# Remix Remix

Remix, ein exklusives Patent von Scrigno, ist das Kastenrahmensystem, das aus den Produkten Base und Granluce entwickelt wurde.

Es handelt sich hierbei um eine Ausführung mit einem einzigen Kastenrahmen, der für die Aufnahme von zwei versenkbaren, durch einen Seilzugmechanismus verbundenen Schiebetüren aus Glas ausgelegt ist.

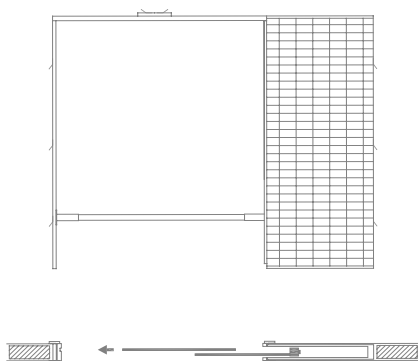
Die Stärke der Wand ist auf das mögliche Minimum reduziert: Remix kann in einer normalen Wand mit 10,5 cm Stärke untergebracht werden – auch dank der geringen Stärke der Glastürflügel von nur 1 cm.

Das System ist nur in der Einzelflügelversion für gemauerte Wände verfügbar; es besteht die Möglichkeit, die Übermaßversion mit auf den Zentimeter anpassbaren Höhen zu liefern.

*An exclusive Scrigno patent, Remix is a frame based on an evolution of Base and Granluce models, and is an innovative product that can contain two disappearing glass doors linked by a sliding system inside a single metal box.*

*The special feature of Remix is that it can be built into a normal wall with a thickness of just 10.5 cm, and the glass doors have a thickness of 1 cm.*

*Available only in the single-door version for plastered walls. Also available in non-standard sizes with heights variable in steps of 1 cm.*









# Pratico

## Pratico

Dieses Kastenrahmensystem besteht aus einem einzelnen Kastenrahmen, der zwei benachbarte, nebeneinander einschiebbare Türen aufnimmt. Ein einziger zentraler Kastenrahmen ermöglicht das Einschieben der Türen von zwei angrenzenden Räumen.

Die Öffnungsweite ist gegenüber dem Platzbedarf verdoppelt.

Die Ideallösung für zwei nebeneinander liegende Räume, z.B. Bade- und Schlafzimmer, und auch zur Kennzeichnung von zwei getrennten Toilettenbereichen in öffentlich zugänglichen Einrichtungen.

Das System ist nur in der Version für gemauerte Wände verfügbar.

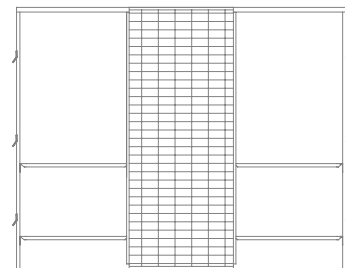
Ferner besteht die Möglichkeit, die Übermaßversion mit auf den Zentimeter anpassbaren Höhen zu liefern.

*The system consists of a single metal box that can house two doors sliding in opposite directions. The single central box provides access to two adjacent rooms, with a total opening space that is double that occupied.*

*It is the ideal solution for two adjacent rooms like two bedrooms or a bathroom and a bedroom, and is also particularly suitable for providing access to two separate bathroom areas, for example in public venues.*

*Available only for plastered walls.*

*Also available in non-standard sizes, in heights varying to the nearest centimetre.*



# Applauso

## Applauso

Beim Kastenrahmensystem Applauso schließen sich die Türflügel wie ein Buch: Die Schiebetür wird praktisch eingeklappt, wodurch der Platzbedarf des Systems auf ein Minimum beschränkt ist.

Dies bedeutet, dass die Verwendung einer versenkbaren Schiebetür mit herkömmlichen Abmessungen auch dort möglich ist, wo der zur Verfügung stehende Raum sehr gering ausfällt.

Die optimale Lösung für alle, die trotz der geringen Maße der für den Einbau des Kastenrahmens vorgesehenen Wand nicht auf weite Öffnungen verzichten möchten.

In der doppelten Version von Scigno Applauso kann mit minimalem Platzbedarf eine Öffnungsweite bis zu 240 Zentimetern erreicht werden.

Das System ist in einfacher und doppelter Version nur für gemauerte Wände verfügbar.

Die Lieferung erfolgt in zwei Standardhöhen.

*On the Applauso frame, the sliding doors fold together like the pages of a book.*

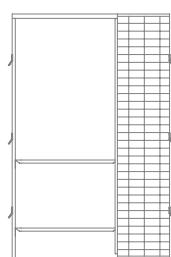
*The folded door occupies less space inside the metal box, making it possible to install a standard-sized sliding concealed door even where little space is available.*

*Applauso is therefore the ideal solution for those with limited wall space available for housing the metal box, who nevertheless prefer a wide doorway. The double version of Scigno Applauso allows for an opening width of 240 cm with minimum space occupied.*

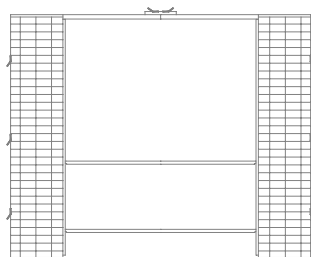
*Available in single and double versions for plastered walls only.*

*Available in two standard heights.*

Einzel Flügel - Single



Doppel Flügel - Double







# Armonico

## Armonico

Dieses Kastenrahmensystem ist für die Aufnahme einer Tür projektiert, die sich wie ein „L“ öffnet. Die teilweise versenkbare Schiebetür (zur einen Hälfte Drehflügel-, zur anderen Hälfte Schiebetür) ermöglicht den Gewinn von Raum und wird in einen Kastenrahmen mit geringen Abmessungen eingeschoben.

Der Platzbedarf ist minimal und beträgt etwa die Hälfte der möglichen Öffnungsweite.

Das System ist die Ideallösung für Badezimmer, Badezimmer-Vorräume, Abstellräume und Korridore. In der doppelten Version von Scigno Armonico kann mit minimalem Platzbedarf eine Öffnungsweite bis zu 240 Zentimetern erreicht werden.

Das System ist in einfacher und doppelter Version nur für gemauerte Wände verfügbar.

Die Lieferung erfolgt in zwei Standardhöhen.

*This system features a door that opens to 90°, sliding back into the wall to be only partially concealed (half-sliding and half-hinged) and therefore allowing space to be recovered even when only limited space is available for installing the frame.*

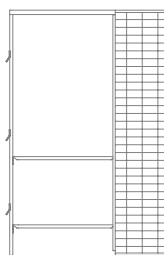
*Minimum space is occupied, about half the opening of the doorway created, making it particularly suitable for bathrooms, box rooms and corridors.*

*The double version of Scigno Armonico allows for an opening width of 240 cm with minimum space occupied.*

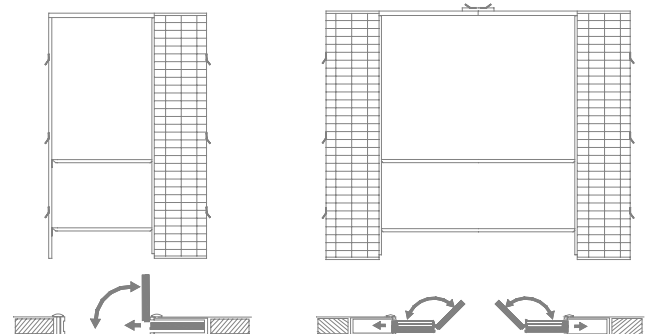
*Available in single and double versions, for plastered walls only.*

*Available in two standard heights.*

Einzelflügel - Single



Doppelflügel - Double



# Vario Vario

Dieses System ist für die Aufnahme einer versenkbaren Schiebetür geringer Höhe ausgelegt.

Es eignet sich in erster Linie für Mansarden, Dachböden, Räume mit niedrigen Decken, Garagen, Keller und Abstellräume.

Das System ist in den Versionen mit Einzel- und Doppelfügel sowohl für gemauerte als auch für Gipskartonwände verfügbar.

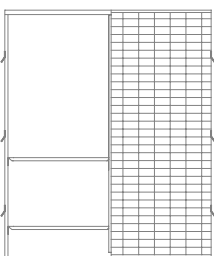
Die Lieferung ist mit auf den Zentimeter anpassbaren Höhen möglich.

*This system allows a low sliding concealed door to be installed and is therefore, suitable for attic conversions, basements, garages, cellars and box rooms.*

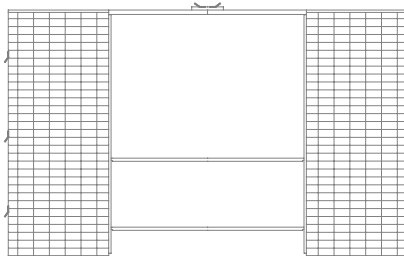
*Available in one and two-door versions and for plastered and plasterboard walls.*

*Available in heights varying to the nearest centimetre.*

Einzelfügel - Single



Doppelfügel - Double









# Contatto Contatto



Es handelt sich hierbei um einen Kastenrahmen mit Fenster- oder Zwischenöffnungsfunktion zwischen zwei Räumen, z.B. Durchreiche für Speisen.

Dieses System ist für die Aufnahme einer versenkbaren Schiebetür geringer Höhe ausgelegt.

Das System ist in den Versionen mit Einzel- und Doppelflügel sowohl für gemauerte als auch für Gipskartonwände verfügbar.

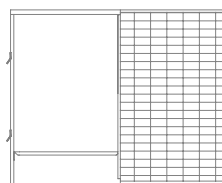
Die Lieferung ist mit auf den Zentimeter anpassbaren Höhen möglich.

*This frame is used to create a window or other opening linking two rooms, for example for use as a serving hatch, and features a reduced height sliding panel.*

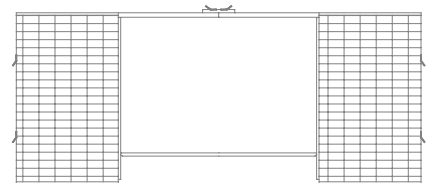
*Available in one and two-door versions and for plastered and plasterboard walls.*

*Available in heights varying to the nearest centimetre.*

Einzelflügel - Single



Doppelflügel - Double



# Orbitale Orbitale

Dieses Kastenrahmensystem ist für eine oder zwei versenkbare Schiebetüren bei einem „Kurvenradius“ ausgelegt.

Scrigno Orbitale ermöglicht eine maximale personalisierte Gestaltung der Räume gemäß den neuen ästhetischen und funktionellen Anforderungen.

Der Kurvenradius des Rahmens und des eventuellen Türflügels kann bestimmt werden.

Das System ist in den Versionen mit Einzel- und Doppelflügel sowohl für gemauerte als auch für Gipskartonwände verfügbar.

Ferner besteht die Möglichkeit, die Übermaßversion mit auf den Zentimeter anpassbaren Höhen zu liefern.

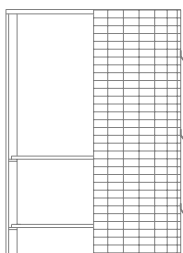
*This system allows one or more curved sliding doors to be concealed in a wall. Scrigno Orbitale permits maximum personalization of spaces, catering for modern needs for visual design and functionality.*

*The curve radius of the frame and any door panel fitted can be chosen.*

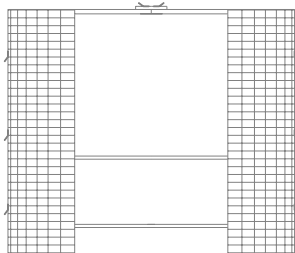
*Available in one and two-door versions and for plastered and plasterboard walls.*

*Also available in non-standard sizes, in heights varying to the nearest centimetre.*

Einzelflügel - Single



Doppelflügel - Double







# Surprise Surprise



Dieses Kastenrahmensystem zeichnet sich durch eine besondere Anordnung und Bewegung der Glastürflügel aus: Das Verschieben der Flügel und deren gemeinsame Positionierung in den Kastenrahmen erfolgen teleskopartig. Durch die besonderen Eigenschaften des Kastenrahmensystems Surprise ist die Kombination mit den Türflügeln Lorica und den entsprechenden Zargen erforderlich.

Das System ist in einfacher und doppelter Version nur für gemauerte Wände verfügbar. Ferner besteht die Möglichkeit, die Übermaßversion mit auf den Zentimeter anpassbaren Höhen zu liefern.

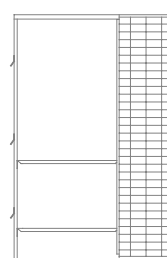
*This frame features doors with a special sliding system that allows one door to slide telescopically into the other, which in turn slides back into the metal box in the wall.*

*The particular design of the Surprise frame means it can only be used with Lorica.*

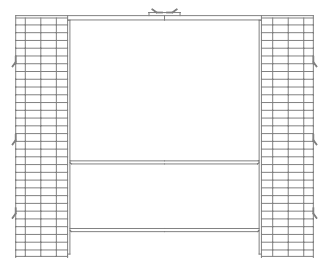
*Available in single and double versions, for plastered walls only.*

*Also available in non-standard sizes, in heights varying to the nearest centimetre.*

Einzel Flügel - Single



Doppelflügel - Double



# Kit travetto

## Kit travetto

Das Set ermöglicht die Installation einer Schiebetür an der Wandaußenseite auf äußerst einfache und ästhetisch sehr ansprechende Art und Weise.

Das Hauptelement, ein Querträger aus Mehrschichtholz mit unterem Abschluss aus roh bearbeitetem Tanganjika, wird für die Installation der Laufschiene und die Wandmontage baufertig geliefert. Das Set enthält ferner eine Zierleiste, die das Laufschiensystem vollständig verdeckt, und einen Anschlagständer für die Montage des Schiebetürabschlusses.

Die Schiebetür wird nicht mitgeliefert, um die personalisierte Gestaltung vonseiten des Kunden zu ermöglichen.

*This kit allows a sliding door to be easily installed on the exterior of a doorway, guaranteeing extremely attractive results.*

*The main component, a plywood crosspiece edged on the lower side with sanded anganyika wood, is ready for installing the slide track and fixing to the wall.*

*The kit includes a cover that totally conceals the sliding system and a side post that allows a door closure mechanism to be fitted.*

*The door is not supplied, thus allowing for maximum personalization, masonry and plasterboard walls.*

*Also available in non-standard sizes, in heights varying to the nearest centimetre.*





# Zubehör und Personalisierung

*Accessories for Interiors*



- 40 Scrigno Slow
- 41 Scrigno Slow Glass
- 42 Scrigno Open
- 43 Set Dinamico
- 44 Scrigno Switch
- 46 Lichtschalter am Kastenrahmen | Erhöhung der Wandstärke  
*Light switches near a door frame | Thicker wall*
- 48 Beschläge-Set für Glastürflügel für Base  
*Glass door assembly kit for Base*
- 49 Zargen für Glastürflügel  
*Doorposts for glass doors*
- 50 Schiebetür aus Glas für Remix  
*Sliding glass doors for Remix*
- 51 Beschläge-Set und Zargen für Remix  
*Hardware kit and posts for Remix*
- 52 Kit Chiudiscrigno | Türgriffe für Glastürflügel  
*Kit Chiudiscrigno | Handles for glass doors*
- 54 Simultanöffnungs-Set | Laufwagen-Set  
*Simultaneous opening kit | Hanger kit*
- 55 Rohe Zargen | Staubschutzbürste | Dichtung  
*Unfinished door posts | Brush strip | Gaskets*

# Scrigno Slow

## Scrigno Slow

System zur verzögerten Schließung der Schiebetür.  
*System for slow sliding door closure.*

Das Zubehör für eine langsame und geräuschlose Schließung der Tür.

*This is the accessory that allows doors to close gradually and silently.*

- Es bremst die Bewegung der Tür im letzten Abschnitt vor der vollständigen Schließung ab und verhindert somit Gefahrensituationen.
- Verwendbar für das Kastenrahmensystem Scrigno Gold Base (Einzelflügel zwischen 700 mm und 1200 mm und Doppelflügel zwischen 1400 mm und 2400 mm) und Scrigno Gold Pratico (zwischen 700 mm und 1200 mm).
- Es kann leicht und rasch montiert werden, sowohl an neu zu installierenden Scrigno Gold Produkten als auch an bereits eingebauten Kastenrahmensystemen, ohne dass Eingriffe an der Rahmenstruktur erforderlich sind: Es ist ausreichend, die Tür abzumontieren.
- Es verändert nicht die Ästhetik der Tür, da es von außen nicht sichtbar ist.
- Das System kann nicht an Glastüren installiert werden.
- Das Produkt dient zur verzögerten Schließung von bis zu 35 kg schweren Türen.

*• Slows door movement in the final part of closure, avoiding possible risks.*

*• Can be used on Scrigno Gold Base (single from 700 mm to 1200 mm, double from 1400 mm to 2400 mm) and Scrigno Gold Pratico frames (from 700 mm to 1200 mm).*

*• Easily and quickly fitted on all Scrigno Gold products, whether already installed or still to be installed, with no work needed on the frame structure, but simply by removing the door.*

*• Invisible from the exterior, and therefore does not impair the appearance of the door.*

*• This product cannot be installed on glass doors.*

*• It permits the slow closure of doors until 35 kg.*



# ■ Scrigno Slow Glass

## Scrigno Slow Glass

Dieses innovative System ermöglicht eine langsame und geräuschlose Schließung der Schiebetür bzw. Glasschiebetür.

Es bremst die Bewegung der Tür im letzten Abschnitt vor der vollständigen Schließung ab und verhindert somit Gefahrensituationen.

Es wird vollständig innerhalb der Führung integriert und ist für Türflügel bis maximal 60 kg Gewicht ausgelegt.

Es kann an der gesamten Serie Gold, die damit kompatibel ist, installiert werden - auch an bereits bestehenden Lösungen.

*Slow Glass is an innovative slow closure system that allows glass doors to close gradually and silently.*

*The system slows door movement in the final part of closure, avoiding possible risks.*

*Completely concealed inside the track, the system is tested for doors weighing up to a maximum of 60 kg, and it can be fitted on all compatible Gold models, even if already installed.*



# Scrigno Open

## Scrigno Open

Aus der Synergie zwischen Scrigno und Faac, das führende Unternehmen im Bereich der Tor- und Türautomatik für Privathaushalte und Industrie, entsteht OPEN, das neue, im Bausatz angebotene System für das automatische Öffnen und Schließen versenkbarer Schiebetüren im Kastenrahmen SCRIGNO GOLD BASE.

Es wird als Bausatz geliefert, lässt sich einfach installieren und kann auch an bereits eingebauten versenkbaren Schiebetüren angebracht werden, ohne dass weitere Mauerwerksarbeiten erforderlich sind.

Die Befestigung der Motor-Baugruppe erfolgt an der Kastenrahmenführung; dank der geringen Größe verschwindet sie vollständig im Kastenrahmen, wodurch die Ästhetik der Tür nicht beeinträchtigt wird.

Für den Mechanismus sind folgende Betriebsarten möglich:

### Betriebsart Automatik

Die Tür öffnet und schließt sich automatisch nach einer programmierten Pausenzeit (zwischen 1 und 20 Sekunden).

Der Befehl kann folgendermaßen ausgegeben werden:

- über Taste mit Funkfrequenzübertragung
- über Taste mit Kabelübertragung (nicht mitgeliefert)
- über Radar (Option).

### Betriebsart Push&Go

Sie ermöglicht die Öffnung bzw. Schließung vor der Pausenzeit, indem man die Tür einfach mit der Hand leicht anschiebt. Diese Betriebsart kann ohne Anschluss anderer Steuer-/Bedieneinrichtungen wie Radar, Tasten oder Empfänger gewählt werden.

### Betriebsart Manuell

Sie wird über den Befehl „Stillstand“ am Schalter aktiviert. Wird der Befehl „Stillstand“ aufgehoben, kehrt die Tür in den Status des Automatikbetriebs zurück.

- Mit der Installation des Bausatzes Open wird die Öffnungsweite in der Breite um ca. 80 mm verringert.
- Der Bausatz ermöglicht die Automation von Türen von maximal 40 kg Gewicht.

*OPEN, a device that makes it possible to automatically open and close a sliding disappearing door mounted on a SCRIGNO GOLD BASE frame, is the fruit of collaboration between Scrigno and Faac, a leader in the field of home and industrial automation.*

*Available in kit form, it is easy to fit, even in the case of sliding disappearing doors already installed, with no need for additional building work.*

*The compact motor unit is fixed to the track at the top of the frame and is totally concealed, leaving the external appearance of the door unchanged.*

*The automatic system works in the following modes:*

### Automatic mode

*The door opens and closes automatically after a programmed interval (from 1 to 20 seconds).*

*The command can be provided by:*

- a radiofrequency button
- a wired button (not supplied)
- radar (optional).



### Push&Go mode

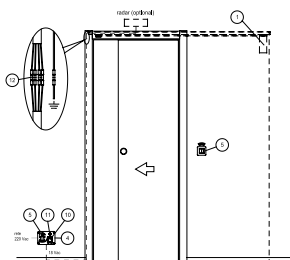
*Allows the door to be opened or closed before the programmed interval simply with a slight pressure of the hand. This operation mode can be chosen without connecting any other command devices, such as a radar system, buttons or receivers.*

### Manual mode

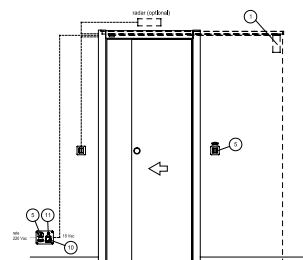
*This operating mode is activated with the "Stop" command on the switch. When the "Stop" command is released, the door returns to automatic operation.*

- The installation of the Open kit reduces the passage opening in width of 80 mm approximately.
- The kit allows the automation of doors for a maximum weight of 40 Kg.

Beispiel der Installation an bestehender Struktur  
Example of installation on existing frame



Beispiel der Installation an einzubauender Struktur  
Example of installation on new frame



# Set Dinamico

## Set Dinamico

Das innovative Pneumatiksystem zur verzögerten Schließung von Schiebetüren.  
*The innovative pneumatic system for slow sliding door closure.*



Das Set Dinamico ist ein für die Kastenrahmensysteme Scrigno Base (Einzel- und Doppelflügel) und Scrigno Pratico vorgesehene Zubehör.

Es kann leicht und rasch montiert werden, sowohl an neu zu installierenden als auch an bereits eingebauten Scrigno Gold Produkten, ohne dass Eingriffe an der Kastenrahmenstruktur erforderlich sind: Es ist ausreichend, die Tür abzumontieren. Es ermöglicht die Automatisierung der Türschließung durch vollständiges (oder teilweise ausgeführtes) Verlangsamen der Verfahrbewegung, damit keine Gefahrensituationen entstehen. Das Set Dinamico kann auch Ordnung in der Wohnung schaffen und beispielsweise dort eingesetzt werden, wo eine Tür stets geschlossen bleiben soll (z.B. Vorraum vor Schlaf- oder Badezimmer). Der Bremsweg kann eingestellt werden.

Die Installation des Sets Dinamico beeinträchtigt nicht die Gleitfähigkeit der Tür. Durch sie wird lediglich die Netto-Öffnungsweite ein wenig verkleinert.

Das Produkt dient zur verzögerten Schließung von bis zu 40 kg schweren Türen.

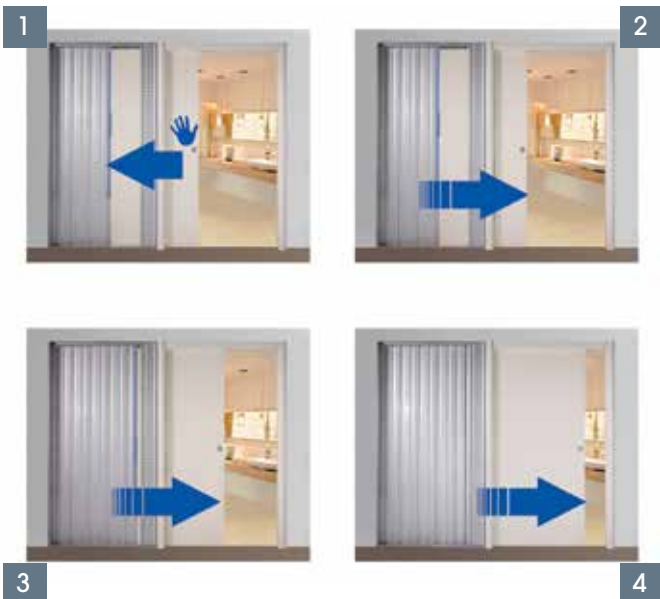
*Kit Dinamico is an accessory for use with the Scrigno Base (single and double) and Scrigno Pratico framing systems.*

*The kit can be extremely easily fitted both on new installations of Scrigno Gold products and on existing installations, with no work needed on the frame structure, just by simply removing the door. Permits automatic door closure with total or partial slowing of movement, preventing possible risks.*

*Kit Dinamico makes rooms look neater, and is perfect for doors that must usually be kept closed (e.g. vestibules, bathroom entrances). The braking space can be varied.*

*The application of Kit Dinamico has no effect on door sliding, and only slightly reduces the overall opening space.*

*The product is supplied to permit the slow closure of doors up to a weight of 40 kg.*



# Scrigno Switch

## Scrigno Switch

Der klebende Lichtschalter: leicht anzubringen, Kosten sparend, funktionell und ästhetisch für jede Lichtanlage geeignet.  
*The self-adhesive light switch, cheap and easy to fit without building work, and a perfect décor match.*



Scrigno Switch ist ein mit Funkfrequenz funktionierender Lichtschalter zur Ein- bzw. Ausschaltung einer Lichtquelle. Er ist die ideale Lösung für all jene Fälle, in denen es nicht möglich ist, eine herkömmliche verkabelte Lichtanlage aufgrund unzureichender Wandputzstärke, wie beispielsweise nach dem Einbau eines Kastenrahmens, zu installieren.

Dank der äußerst praktischen Anwendung, der ausgereiften Ästhetik und der einfach auszuführenden Installation kann Scrigno Switch auch als Lichtschalter in Wohnambiente ohne geeignete oder ausreichende Elektroverkabelung eingesetzt werden, ohne dass zusätzliche Maurerarbeiten oder Kabelverlegungen erforderlich sind.

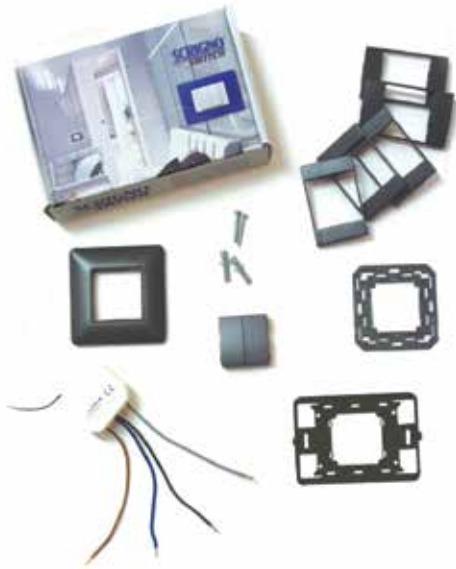
*Scrigno Switch is a radiofrequency switch that can be used to turn a light on and off, and is the ideal solution in all situations where a conventional wiring system cannot be installed due to lack of sufficient depth of the wall, as for instance in the presence of a built-in frame for a sliding disappearing door. Practical, unobtrusive and simple to install, Scrigno Switch can also be used in other spaces where a new light switch is required but that are without suitable wiring, with no need for building work and the installation of power cables.*



# Scrigno Switch

## Scrigno Switch

Zusammensetzung des Bausatzes - *Composition of kit*



- **1 Funkempfänger**, der sowohl als Schalter (Ein/Aus) als auch als Impulsgeber (zur Integration in eine Relaisanlage) verwendet werden kann. Er ist für eine Leistung von maximal 1.000 W ausgelegt.

Die Übertragung erfolgt auf dem Frequenzband 868 MHz und ist somit absolut sicher.

- **1 Taste** mit Zweikanalsender und Scheibe. Für die Programmierung der zwei Kanäle stehen zwei Möglichkeiten zur Auswahl: gleich oder verschieden, sollte der Empfänger als Ein-/Ausschalter eingestellt sein. Die Scheibe dient zum Abschluss der Montage für all jene Fälle, in denen keine besonderen ästhetischen Vorgaben hinsichtlich der Kombination mit anderen herkömmlichen, bereits in der Wohnung installierten Schaltern berücksichtigt werden müssen. Sender und Scheibe sind in den Varianten Weiß und Anthrazitgrau verfügbar.

- **1 Satz mit 5 Adaptern** zur Montage handelsüblicher Standardscheiben. Mit den Adaptern können am mit Funkfrequenz funktionierenden Lichtschalter die gleichen Scheiben der herkömmlichen verkabelten Schalter angebracht werden. Der Satz ist in den Varianten Weiß und Anthrazitgrau verfügbar.

- **1 radio receiver** that can operate as a simple ON/OFF switch or with impulses (for integration in a relay system). The maximum power that can be controlled is 1000W, and transmission is safe and secure because the 868MHz frequency band is used.

- **1 two-channel transmitter button complete with surround.**

The two channels can both be programmed in the same way or separately if the receiver is set for operation as an ON/OFF switch. The surround allows installation to be completed in all spaces where there is no particular need to match other conventional light switches that may be already present nearby.

The transmitter button and surround are available in white and anthracite grey versions.

- **1 kit of 5 adaptors** to allow the standard surrounds that are most widespread and commonly available on the market to be used, making it possible to fit the radiofrequency switch with a surround of the same style as other nearby light switches with conventional wiring. The kit is available in white and anthracite grey versions.

## Vorteile | Advantages

- Leicht zu installieren.
- Perfekte ästhetische Anpassung an die bereits in der Wohnung installierte Lichtanlage dank entsprechendem Adaptersatz.
- Verwendung von Lithium-Knopfbatterien mit langer Lebensdauer.
- Erfüllt die Vorgaben der:
  - Richtlinie 89/336/EWG über die elektromagnetische Verträglichkeit
  - Richtlinie 73/23/EWG bezüglich elektrischen Geräten mit Niederspannung.
  - Richtlinie 1999/5/EG über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität.

- *Easy to install;*

- *styling and colour to perfectly match existing switch and socket fittings with use of the adaptor kit;*

- *powered by long-life lithium button batteries;*

- *In accordance with:*

*Directive 89/336/EEC (ECM Directives) and subsequent amendments concerning Electromagnetic Compatibility*

*Directive 73/23/EEC concerning Low Voltage Equipment.*

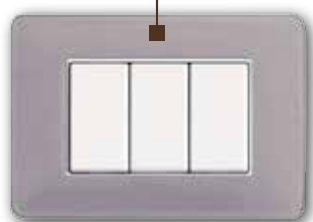
*Directive 99/5/EC in accordance with the Radio & Telecommunication Terminal Equipment and the mutual recognition of their conformity.*

# Lichtschalter am Kastenrahmen

## *Light switches near a door frame*

Die herkömmlichere Lösung besteht darin, die Stärke der Wand an der Seite des Kastenrahmens zu erhöhen, sodass Lichtschalter oder Strombuchsen installiert werden können.

*The more conventional solution consists in building a slightly thicker wall to the side of the door frame, creating sufficient space for light switches and power points to be inserted.*





# Erhöhung der Wandstärke

## Thicker wall

Hierzu sind lediglich Hohlziegel, Stromabzweigkästen und Elektrokabel-Schutzmäntel erforderlich. Nach dem Einmauern und groben Verputzen des Kastenrahmens mit Mörtel ist eine zusätzliche Mauerschicht von Hohlziegeln (Maße: 6 x 25 x 50 cm) an der Seite des Kastenrahmens hochzuziehen, um die Stärke der Wand zu erhöhen.

Man erhält somit auf einfache Art und Weise die erforderliche und ausreichende Stärke, um die Kabel-Schutzmäntel verlegen und die Stromabzweigkästen positionieren zu können.

Die Verwendung von Hohlziegeln stellt für sich genommen bereits eine natürliche Isolierung der Metallstruktur und einen Schutz gegen eventuelle elektrische Entladungen dar.

Die Gesamtstärke beträgt hierbei maximal 18 cm, wenn man von einem Kastenrahmen mit Wandstärke von 10,5 cm ausgeht.

In den Zeichnungen ist ein allgemein gültiges Beispiel mit doppeltem Kastenrahmen dargestellt. Bei der Erhöhung der Wandstärke sollte ein Abstand von ca. 10 cm zum Sitz der eventuell vorgesehenen Zargen eingehalten werden. Neben der ästhetisch ansprechenden Gestaltung durch diese Lösung liegt ein weiterer Vorteil darin, dass Standardzargen des Scrigno-Angebots verwendet werden können.

*The thicker walls are built with thin hollow blocks, combined with electrical mounting boxes and power cable ducts.*

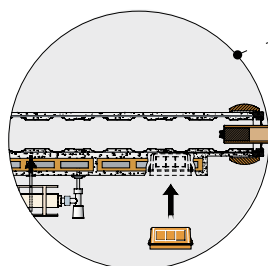
*Once the metal box of the door frame has been installed and given a rough coat of cement rendering, the hollow blocks are added (dimensions 6 x 25 x 50 cm) to increase wall thickness.*

*This is a quick and easy way of creating sufficient space for mounting boxes and power cable ducts.*

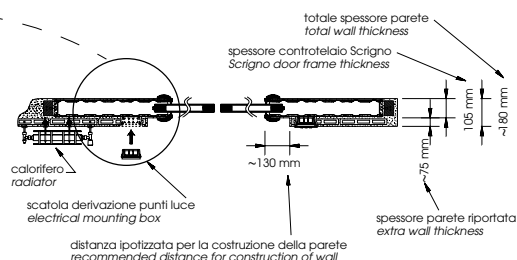
*The use of hollow blocks provides both natural insulation of the metallic structure and a certain level of protection against possible electric shocks. The overall thickness will not exceed 18 cm, considering a door frame with a wall thickness of 10.5 cm.*

*The diagrams show the example of a double door frame. The added thickness should be built onto the wall leaving a space of around 10 cm from the position of the door surrounds. In addition to giving an extra touch of attractive decor to the door, the great advantage is that the standard door surrounds available in the Scrigno range can be used.*

Particolare: incasso della scatola di derivazione  
Close-up of mounting box installation



Vista in pianta quotata - Installation dimensions



Für das Kastenrahmensystem Gold Base liefert Scigno alle erforderlichen Teile zur Installation des Türflügels aus Glas, dessen Komponenten (Flügel, Beschläge und Zargen) getrennt bestellt werden können. Nur die Verwendung aller angebotenen Komponenten garantiert das beste ästhetische Ergebnis.

## Beschläge-Set für Glastürflügel Base

### *Glass doors hardware kit for Base*



Klemmen für Glastürflügel  
*Clamps for glass door*

Das Beschläge-Set für Glastürflügel ist ein für die Kastenrahmensysteme Scigno Base mit Einzel- und Doppeltür verwendbares Zubehör.

Es ermöglicht die Installation eines Glastürflügels unterschiedlicher Stärke (8 oder 10 mm). Es kann der Einbau einer Zarge aus Holz oder Aluminium vorgesehen werden, sodass die Klemmen vollständig verschwinden und die Ästhetik somit äußerst elegant und sauber zum Tragen kommt.

Durch Anwendung eines entsprechend entwickelten Drucksystems ist für die Klemmen keine Bohrung am Flügel erforderlich. Schließlich ist die Kombination mit dem System zur verzögerten Schließung Slow Glass möglich.

Für den Doppelflügel sind 2 Sets notwendig.  
Max. Glastürflügelgewicht 120 kg.

*The glass door hardware kit can be used for Scigno Base frames with single and double doors, and allows the installation of glass panels with a thickness of 8 or 10 mm. A doorpost in wood or aluminium can also be fitted, guaranteeing the total disappearance of the glass clamps, for an extremely clean and elegant visual appearance. The glass clamps use an advanced system to grip the glass, eliminating the need for holes to be drilled. The kit can also be combined with the Slow Glass system for slow closure of the doors.*

*2 kits are needed for double doors.  
Maximum glass weight 120 kg.*



## Glastürflügel für Base

### *Glass doors for Base*

Scigno bietet eine Palette von vollständig aus Glas bestehenden Türflügeln, die auf den Zentimeter angepasst werden können und mit folgenden zwei Finishes erhältlich sind: durchsichtig und Ätztglas.

Das Glas ist nach den Vorgaben der Norm DIN EN 12150-1 entsprechend gehärtet.

*Scigno offers a range of full glass doors, available in sizes varying in steps of 1 cm and with clear or frosted finishes. The glass is tempered to UNI EN 12150-1 standards.*

For frame system Gold Base, Scigno supplies the required components for the installation of a glass door (door panel, hardware and jambs). Such components could be purchased separately.

Only the installation of all components offered guarantees the best appearance result.

## Zargen für Glastürflügel

### *Doorposts for glass doors*

Die Zargen für die Glastürflügel Scigno Gold Base sind in zwei Versionen erhältlich: Holz und Aluminium. Es handelt sich hierbei um eigens konzipierte Lösungen, die höchste ästhetische Reinheit und perfektes Design garantieren.

In der Version aus Holz besteht die Auswahl zwischen Melamin-Weiß (bereits mit Randeinfassung versehen) und roh bearbeiteter Ausführung ohne Randeinfassung, welche je nach Bedarf lackiert werden kann.

Die Zargen aus Holz sind bis zu 2700 mm Höhe erhältlich.

Die Aluminium-Version wird mit vier verschiedenen Finishes angeboten:

weiß lackiert, braun lackiert, glänzend, eloxiert silberfarben.

Die Lieferung erfolgt mit den angefragten Abmessungen bis zu einer Höhe von 2700 mm.

*Doorposts for glass doors fitted on Scigno Gold Base models are available in wood or aluminium. These solutions were specifically developed to guarantee the maximum purity and cleanness of design lines.*

*The wood version is available with a white melamine finish and is complete with an edging trim, or semi-finished without edging trim and ready for painting.*

*Wood doorposts are available in heights up to 2700 mm.*

*The aluminium version is available in four finishes, choosing between aluminium painted white, aluminium painted brown, polished aluminium or silver-anodized aluminium.*

*Available in heights up to 2700 mm.*

Zargen aus Aluminium - Aluminium doorpost



Weißer Zarge - White doorpost



# Schiebetür aus Glas für Remix

## *Sliding glass doors for Remix*

Die Schiebetüren aus Glas für die Kastenrahmensysteme Remix sind in den Versionen mit Ätztglas oder durchsichtigem Glas verfügbar.

Die Türflügel werden komplett mit Beschlägen, 10 mm starkem, gehärtetem Glas und Türgriff geliefert (großer Griff oder Scheibe nach Wahl). Die effektive Öffnungsweite nach dem Einbau der Tür ist in der Breite um ca. 140 mm reduziert.

Vor der Bestellung der Tür ist auf der Baustelle das effektive Maß der Öffnungsweite zu überprüfen. Diese wird nach erfolgter Installation des Kastenrahmensystems gemessen.

Sie sind für alle Größen der Kastenrahmensysteme Remix 105 für Putzwände verfügbar.

*Sliding glass doors for Remix are available in etched and transparent glass versions.*

*Doors are supplied complete with hardware, tempered glass with a thickness of 10 mm and handle (choice of upright handle or inset ring). The effective clear opening size with the door installed is reduced in width by about 140 mm.*

*Before ordering doors, the effective clear opening size after frame installation must be checked onsite.*

*Available for all sizes of Remix 105 mm sliding door frames for plasterwork finishin*



# Glastür-Beschläge-Set für Remix

## Glass door hardware kit for Remix

Das Glastür-Beschläge-Set ist ein Zubehör für die Türen der Kastenrahmensysteme Remix 105 für Putzwände. Bestandteile des Sets:

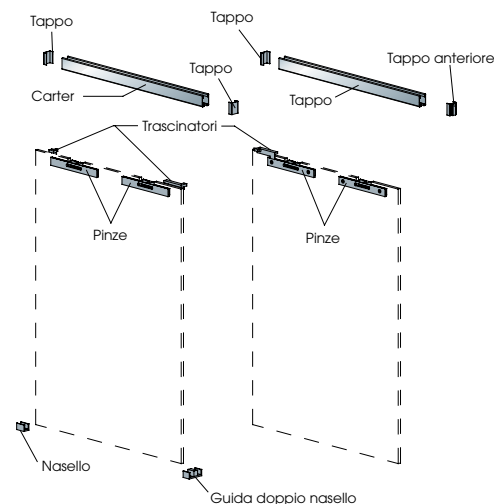
- 3 flache Stopfen und 1 vorderer Profilstopfen
- 4 Abdeckgehäuse
- 4 Klemmen zur Aufhängung der Türflügel
- 1 Führungскеil
- 1 doppelter Führungскеil
- 1 Mitnehmergruppe für linken Flügel
- 1 Mitnehmergruppe für rechten Flügel

*The glass door hardware kit is an accessory that can be used for doors for Remix 105 mm plasterwork frames. The kit is composed of:*

- 3 flat covers and 1 shaped front cover
- 4 protection covers
- 4 clamps for door suspension
- 1 floor guide
- 1 double floor guide
- 1 set of draggers for left-hand door
- 1 set of draggers for right-hand door

Die Beschläge sind für Türflügel aus 10 mm starkem, gehärtetem Glas mit entsprechender Bearbeitung ausgelegt; die Installation ist sowohl an Türen mit Öffnungsrichtung rechts als auch an Türen mit Öffnungsrichtung links möglich.

*The hardware is designed for use with suitably treated tempered glass doors with a thickness of 10 mm, and can be installed on doors with both left-hand and right-hand opening directions.*



Montage der Beschläge an Tür mit Öffnungsrichtung links  
Installation of hardware on door with left-hand opening



Montage der Beschläge an Tür mit Öffnungsrichtung rechts  
Installation of hardware on door with right-hand opening

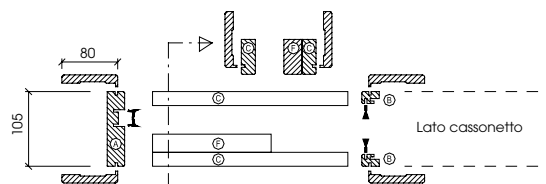


# Zargen für Remix

## Door posts for Remix

Die Zargen sind aus Fasermaterial mittlerer Dichte mit Furnier in der Art satinierten Stahls oder aus Fasermaterial mittlerer Dichte mit Furnier aus unbearbeitetem Tanganjika verfügbar und mit schwarzer Staubschutzbürste und schwarzer Dichtung versehen. Die rohen Zargen werden gehobelt und feinschliff- sowie anstrichbereit geliefert. Die Zargen mit Furnier in der Art satinierten Stahls werden gebrauchsfertig geliefert.

*Doorposts are available in veneered MDF with a satin steel effect or in veneered MDF in unfinished Tanganyika wood, complete with black dust brushes and black seals. Unfinished door posts are supplied sanded and ready for varnishing or staining. Door posts with a satin steel finish are ready for use.*



# Kit Chiudiscrigno

„Kit Chiudiscrigno“ ist das Beschläge- und Schlösser-Set für die Schiebetüren aus Holz von Scrigno; es ermöglicht das vollständige Einschleiben der Türen.





















Es kann sowohl für Einzelflügel- als auch für Doppelflügeltüren, in den Versionen mit Schloss, ohne Schloss, mit Schloss und faltbarem Schlüssel sowie mit Bohrung für Euronorm-Zylinder geliefert werden.

Es ist mit folgenden fünf Finishes erhältlich: Goldglanz, satiniertes Gold, Chromglanz, satiniertes Chrom und Rhodium-Chrom.

Die Vierkantversion ist mit folgenden Finishes erhältlich: satiniertes Chrom und Chromglanz.

*Scrigno offers appropriate door handles and locks for wooden sliding doors. The "Kit Chiudiscrigno" allows the door to disappear completely with no protrusions into the opening space. Available in 5 finishes: polished brass, satin brass, polished chrome, satin chrome and rhodium chrome.*

*"Kit Chiudiscrigno" is available to lock with turn and emergency release, hinged "lever type" key, euro profile cylinder mechanism or only with flush pull handles. End pulls are also supplied. The Square handles are available in 2 finishes: satin rhodium and rhodium chrome.*

	Türbeschlag ohne Schloss <i>Flushhandles without lock</i>	Türbeschlag mit Schloss <i>Flush handle with turnslid</i>	Türbeschlag mit faltbarem Schlüssel <i>Flushhandle with folding key</i>	Türbeschlag mit Bohrung für Euronorm-Zylinder <i>Flushhandle with hole for european profile cylinder</i>
Chromglanz <i>Polished chrome</i>				
Satiniertes Chrom <i>Satin chrome</i>				
Rhodium-Chrom <i>Rhodium chrome</i>				
Goldglanz <i>Polished brass</i>				
Satiniertes Gold <i>Satin brass</i>				

## Vierkantversion

### Square handles

Türbeschlag ohne Schloss  
Flushhandles without lock

Türbeschlag mit Schloss  
Flush handle with turnsnib

Türbeschlag mit  
faltbarem Schlüssel  
Flushhandle with folding key

Türbeschlag mit Bohrung für  
Euronorm-Zylinder  
Flushhandle with hole for  
european profile cylinder

Satiniertes Chrom  
Satin chrome



Rhodium-Chrom  
Rhodium chrome



## Türbeschläge für Glastürflügel

### Handles for glass doors

Scrigno bietet eine breite Palette an Türbeschlägen für die eigenen Glastürflügel; die Beschläge sind in verschiedenen Größen und mit unterschiedlichen Finishes erhältlich.

Mit den vier verfügbaren Modellen ist es möglich, jede ästhetische und funktionelle Anforderung zu erfüllen.

- TUBE
- QUADRA
- GHOST (keine Bohrungen im Glas vorgesehen)
- MODELL A (keine Bohrungen im Glas vorgesehen).

*Scrigno offers a wide range of handles for its glass doors, with different sizes and finishes. Four models to satisfy all needs of design and functionality.*

*(next to the Ghost and A models we need to highlight that no holes are needed in the glass).*

- TUBE
- QUADRA
- GHOST (no holes needed in the glass)
- MODELLO A (no holes needed in the glass).

Tube



Quadra



Lösung ohne Bohrungen im Glas.  
No holes needed in the glass.

Ghost



Modell A



# Simultanöffnungs-Set

*Simultaneous opening kit*



Das Zubehör „Simultanöffnungs-Set“ wurde für das Kastenrahmensystem Scrigno Base mit Doppelflügeltür entwickelt und ermöglicht die gleichzeitige Öffnung der zwei Türflügel mit einer Hand durch Verschieben nur eines Flügels.

Dadurch wird eine verbesserte praktische Nutzung der Scrigno Schiebetürsysteme gewährleistet.

Die Installation erfolgt am bereits eingebauten Kastenrahmen vor der Montage der Türflügel.

*The Simultaneous Opening Kit is for Scrigno Base frames with double sliding doors and allows both doors to be opened simultaneously, using just one hand, by opening either of the doors.*

*This makes the Scrigno system even more practical.*

*The kit is fitted to the installed frame before mounting the door panels.*

**SCRIGNO® Gold**

## Laufwagen-Set

*Hanger kit*

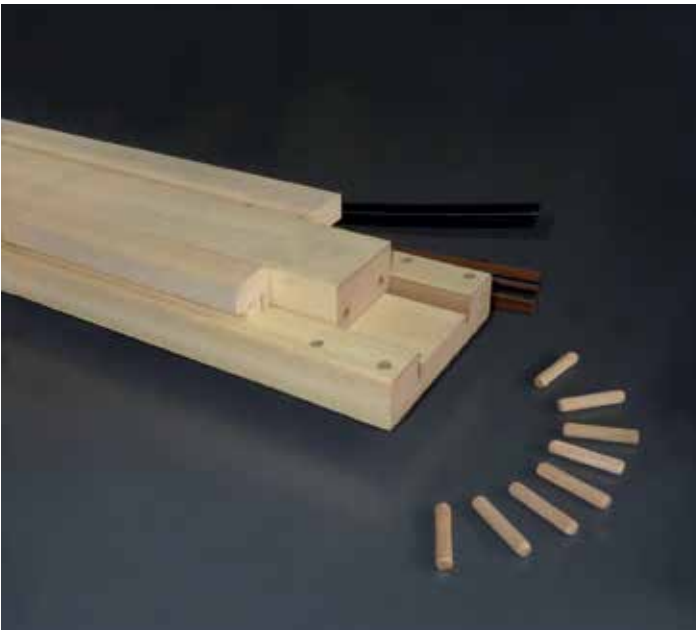
Das Laufwagen-Set enthält die erforderlichen Zubehörteile für die Montage der Schiebetür.  
*The Hanger Kit includes all accessories necessary for installing a sliding door.*





# Rohe Zargen

## Unfinished door posts



Die roh bearbeiteten Zargen bestehen aus Fasermaterial mittlerer Dichte und sind mit Tanganjika furniert. Sie sind für alle Modelle erhältlich, jedoch nur für einige Größen verfügbar; hinsichtlich nicht in der Liste angegebener Größen ist auf die nächsthöhere Größe Bezug zu nehmen. Die Zargen werden demnach durch einfaches Zuschneiden während der Einbaus der Öffnungsweite angepasst. Sie werden gehobelt, feinschliff- und anstrichbereit sowie mit schwarzer Staubschutzbürste und brauner Dichtung geliefert (Randeinfassung nicht inbegriffen).

*Semi-finished door posts are available in MDF, veneered with Tanganyika wood, and are available for all models, but not in all sizes. For sizes not indicated on the products list, use the measurement immediately above it and then simply cut the door post to the correct height during installation.*

*Supplied already sanded, ready for applying stainers, varnish or paint, and with a black brush strip and brown gasket (edging trim not included).*

# Staubschutzbürste

## Brush strip



Die an der Finish-Zarge eingesetzte schwarze Staubschutzbürste verhindert das Eindringen von Staub in den Kastenrahmen.

*The black dust strip is inserted into the door post, preventing dust from entering the metal box.*

# Dichtungen

## Gaskets



Die an den Anschlagzargen eingesetzten Dichtungen dienen zur Abdämpfung der Türschließung. Sie sind in den Farben Grau und Braun erhältlich.

*Gaskets are fitted onto the locking jamb to cushion the impact of the closing door. Available in grey or brown versions.*

# SCRIGNO<sup>®</sup> Gold

---

Kastenrahmensysteme  
für Außenwände

*Framing systems  
for Exteriors*

---

56	Magico
58	Belvedere
60	Belvelato
62	Incanto/Incanto XL
64	Granbelvedere
66	Accordo
68	Arpeggio
70	Panoramico
72	Velato

---



Scigno Magico ist ein Kastenrahmensystem, das sowohl einen Außenflügel (Fensterladen oder Eisengitter) als auch ein/e innere/s Schiebetür/-fenster aus Holz aufnehmen kann. Der Flügel und die/das Tür/Fenster sind jeweils in Schiebeausführung.

Die Verwendung von Schiebetüren/-fenstern ermöglicht den Gewinn von Raum, der in der Regel von Drehflügelmodellen eingenommen wird.

Das Gleitsystem für den Außenflügel ist entsprechend ausgelegt, sodass das Verschieben ohne jede Kraftanstrengung erfolgen kann. Zudem ist es nicht mehr erforderlich, sich im Fall von Fensterläden für deren Öffnung oder Schließung hinauszulehnen.

Die Installation des Kastenrahmens eignet sich insbesondere in Parterre-Wohnungen, da durch die Öffnung, d.h. Einschieben, der Fensterläden keinerlei Gefahr für Passanten besteht.

Das Eisengitter bietet seinerseits zahlreiche Vorteile bezüglich der Sicherheit.

Es wird nur bei vorliegendem Bedarf herausgeschoben, während der Kastenrahmen sichere Befestigungspunkte für das Schloss aufweist.

Integrierender Bestandteil des Kastenrahmens ist der Blindrahmen für die/das Innentür/-fenster.

Das System ermöglicht die Installation der Beschläge für Schiebetüren/-fenster (zusätzlich zu bestellen).

In einfacher und doppelter Version mit auf den Zentimeter anpassbaren Größen verfügbar.

*The Scigno Magico frame can contain either an external sliding door, shutter or grating, and a wooden internal raising sliding fixture.*

*Both the door and frame are sliding.*

*Use of the wooden internal raising sliding fixture makes it possible to recover the space normally occupied by a swing casing.*

*The sliding system for the external window has been designed to require only minimum force for opening and closing and thanks to this system it is no longer necessary to lean out to open or close external shutters.*

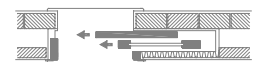
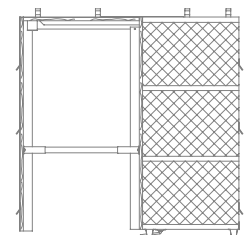
*It is ideal for use on the ground floor as shutters can be opened without creating a hazard for people passing by. The grating offers additional security and can be used only when required.*

*The frame has strong anchorage points for a lock. It has a counter-frame for the internal casing.*

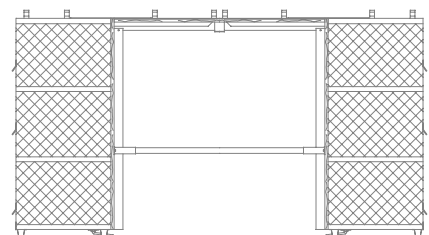
*Ready for installing raising sliding system components (not supplied).*

*Available in single and double versions, in sizes varying to the nearest centimetre.*

Einzelflügel - Single



Doppelflügel - Double



# Belvedere Belvedere

Scigno Belvedere ist ein Kastenrahmensystem, das einen versenkbaren Schiebe-Außenflügel (Fensterladen oder Eisengitter) in Verbindung mit einer inneren Drehflügelseinfassung aufnehmen kann.

Das Gleitsystem für den Außenflügel ist entsprechend ausgelegt, sodass das Verschieben ohne jede Kraftanstrengung erfolgen kann.

Zudem ist es nicht mehr erforderlich, sich im Fall von Fensterläden für deren Öffnung oder Schließung hinauszulehnen.

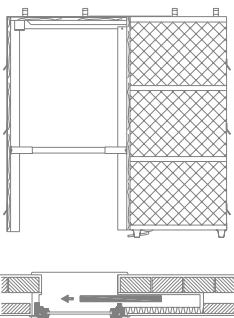
Die Installation des Kastenrahmens eignet sich insbesondere in Parterre-Wohnungen, da durch die Öffnung, d.h. Einschieben, der Fensterläden keinerlei Gefahr für Passanten besteht. Das Eisengitter bietet seinerseits zahlreiche Vorteile bezüglich der Sicherheit.

Es wird nur bei vorliegendem Bedarf herausgeschoben, während der Kastenrahmen sichere Befestigungspunkte für das Schloss aufweist.

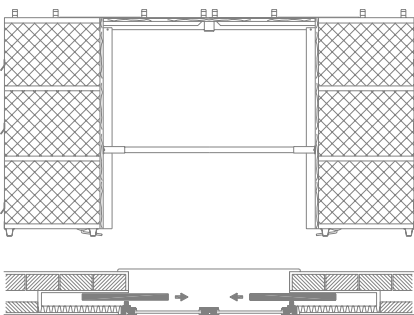
Integrierender Bestandteil des Kastenrahmens ist der Blindrahmen für das innere Drehflügel-fenster.

In einfacher und doppelter Version mit auf den Zentimeter anpassbaren Größen verfügbar.

Einzelflügel - Single



Doppelflügel - Double



*Scigno Belvedere can contain an external sliding concealed element, like a shutter or a grating, combined with an internal swing casing.*

*The sliding system for the external element is designed to require only minimum force for opening and closing and thanks to this system it is no longer necessary to lean out to open or close external shutters. It is ideal for use on the ground floor as shutters can be opened without creating a hazard for people passing by.*

*The grating offers additional security and can be used only when required.*

*The frame has strong anchorage points for a lock. It has a counter-frame for the internal swing casing.*

*Available in single and double versions, in sizes varying to the nearest centimetre.*







Scigno Belvelato ist ein Kastenrahmensystem, das einen versenkbaren Schiebe-Außenflügel (Fensterladen oder Eisengitter) in Verbindung mit einem im Gleitsystem integrierten Fliegengitter aufnehmen kann.

Die Gleitelemente werden in einer Struktur mit dem inneren Drehflügel Fenster installiert.

Das Gleitsystem für den Außenflügel ist entsprechend ausgelegt, sodass das Verschieben ohne jede Kraftanstrengung erfolgen kann.

Zudem ist es nicht mehr erforderlich, sich im Fall von Fensterläden für deren Öffnung oder Schließung hinauszulehnen.

Die Installation des Kastenrahmens eignet sich insbesondere in Parterre-Wohnungen, da durch die Öffnung, d.h. Einschieben, der Fensterläden keinerlei Gefahr für Passanten besteht.

Das Eisengitter bietet seinerseits zahlreiche Vorteile bezüglich der Sicherheit.

Es wird nur bei vorliegendem Bedarf herausgeschoben, während der Kastenrahmen sichere Befestigungspunkte für das Schloss aufweist.

Der Kastenrahmen wird komplett mit Fliegengitter geliefert, das aus einem Aluminiumgitter und umfangsseitigen Profilen in verschiedenen Farben, Staubschutzbürsten und Gleitschiene besteht.

Integrierender Bestandteil des Kastenrahmens ist der Blindrahmen für das innere Drehflügel Fenster.

In einfacher und doppelter Version mit auf den Zentimeter anpassbaren Größen verfügbar.

*Scigno Belvelato can house an external sliding concealed door, such as a shutter or grating, along with a fly-screen incorporated into the sliding system. The sliding components are combined with an internal swing casing.*

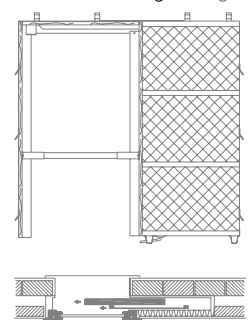
*The sliding system for the external element is designed to require only minimum force for opening and closing and thanks to this system it is no longer necessary to lean out to open or close external shutters. It is ideal for use on the ground floor as shutters can be opened without creating a hazard for people passing by. The grating offers additional security and can be used only when required. The frame has strong anchorage points for a lock.*

*The frame is supplied with a fly-screen panel consisting of aluminium mesh and surrounding profiles available in various colours, sealing brush strips and sliding guides.*

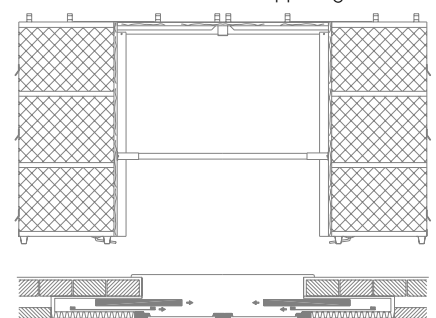
*It has a counter-frame for the internal swing casing.*

*Available in single and double versions, in sizes varying to the nearest centimetre.*

Einzelflügel - Single



Doppelflügel - Double



# Incanto

## Incanto XL

Scigno Incanto ist ein Kastenrahmensystem, das das Verschieben und Versenken in der Wand einer/s Schiebetür/-fensters aus Holz erlaubt. Die Verwendung von Schiebetüren/-fenstern ermöglicht den Gewinn von Raum, der in der Regel von Drehflügelmodellen eingenommen wird.

Scigno Incanto kann zusammen mit traditionellen Raumverdunkelungssystemen, z.B. Rollläden, installiert werden.

Integrierender Bestandteil des Kastenrahmens ist der Blindrahmen für die/das Innentür/-fenster. Das System ermöglicht die Installation der Beschläge für Schiebetüren/-fenster (zusätzlich zu bestellen).

In einfacher und doppelter Version mit auf den Zentimeter anpassbaren Größen verfügbar.

Das Modell Incanto XL ist für Schiebetüren/-fenster mit Stärken zwischen 68 und 130 mm ausgelegt.

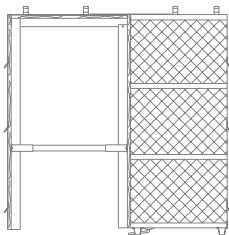
*Scigno Incanto allows a wooden raising sliding fixture to slide into a wall recess. The use of the internal raising sliding fixture makes it possible to recover the space normally occupied by an internal swing casing.*

*Scigno Incanto can be combined with traditional systems like roller shutters. It has a counter-frame for the internal casing. Ready for installing raising sliding system components (not supplied).*

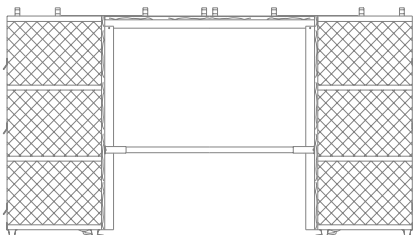
*Available in single and double versions, in sizes varying to the nearest centimetre.*

*The Incanto XL model is designed for window fittings with a thickness between 68 and 130 mm.*

Einzelflügel - Single



Doppelflügel - Double







# Granbelvedere Granbelvedere

Scigno Granbelvedere ist ein Kastenrahmensystem, das zwei parallele versenkbare Schiebefensterläden aufnehmen kann, die zusammen mit inneren Drehflügelfenstern installiert werden. Dieses System eignet sich hervorragend, um große Räume mit einem Minimum an Platzbedarf, der der Hälfte der Fensteröffnungsweite entspricht, zur Geltung zu bringen. Integrierender Bestandteil des Kastenrahmens ist der Blindrahmen für das innere Drehflügel-fenster.

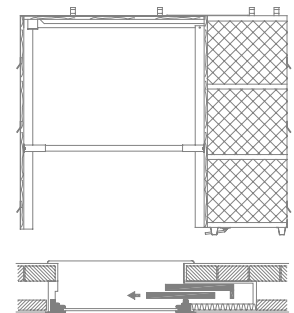
In einfacher und doppelter Version mit auf den Zentimeter anpassbaren Größen verfügbar.

*Scigno Granbelvedere can contain two parallel sliding concealed shutters, combined with an internal swing casing. This is the ideal solution for optimising and enhancing large spaces thanks to a compact installation system, equal to half the overall opening.*

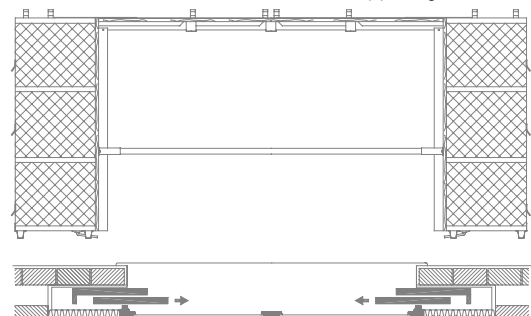
*It has a counter-frame for the internal swing casing.*

*Available in single and double versions, in sizes varying to the nearest centimetre.*

Einzelflügel - Single



Doppelflügel - Double



# Accordo Accordo

Scigno Accordo ist ein Kastenrahmensystem, das zwei versenkbare Schiebe-Außenflügel (Fensterläden und Eisengitter) in Verbindung mit einer inneren Drehflügeleinfassung aufnehmen kann.

Das Gleitsystem für die Außenflügel ist entsprechend ausgelegt, sodass das Verschieben ohne jede Kraftanstrengung erfolgen kann. Zudem ist es nicht mehr erforderlich, sich im Fall von Fensterläden für deren Öffnung oder Schließung hinauszulehnen.

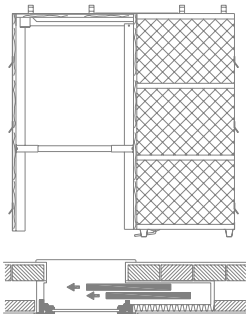
Die Installation des Kastenrahmens eignet sich insbesondere in Parterre-Wohnungen, da durch die Öffnung, d.h. Einschieben, der Fensterläden keinerlei Gefahr für Passanten besteht.

Das Eisengitter bietet seinerseits zahlreiche Vorteile bezüglich der Sicherheit. Es wird nur bei vorliegendem Bedarf herausgeschoben, während der Kastenrahmen sichere Befestigungspunkte für das Schloss aufweist.

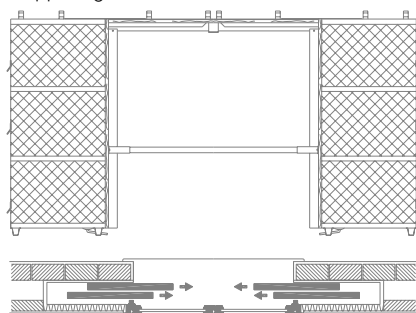
Integrierender Bestandteil des Kastenrahmens ist der Blindrahmen für das innere Drehflügel-fenster.

In einfacher und doppelter Version mit auf den Zentimeter anpassbaren Größen verfügbar.

Einzel Flügel - Single



Doppelflügel - Double



*Scigno Accordo can house two sliding concealed external elements, such as a shutter and grating, combined with an internal swing casing.*

*The sliding system for the external element is designed to require only minimum force for opening and closing and thanks to this system it is no longer necessary to lean out to open or close external shutters. It is ideal for use on the ground floor as shutters can be opened without creating a hazard for people passing by.*

*The grating offers additional security and can be used only when required. The frame has strong anchorage points for a lock.*

*It has a counter-frame for the internal swing casing.*

*Available in single and double versions, in sizes varying to the nearest centimetre.*







# Arpeggio

## Arpeggio

Scigno Arpeggio ist ein Kastenrahmensystem, das zwei versenkbare Schiebe-Außenflügel (Fensterläden und Eisengitter) in Verbindung mit einem im Gleitsystem integrierten Fliegengitter aufnehmen kann.

Die Gleitelemente werden in einer Struktur mit dem inneren Drehflügelfenster installiert.

Das Gleitsystem für die Außenflügel ist entsprechend ausgelegt, sodass das Verschieben ohne jede Kraftanstrengung erfolgen kann. Zudem ist es nicht mehr erforderlich, sich im Fall von Fensterläden für deren Öffnung oder Schließung hinauszulehnen.

Die Installation des Kastenrahmens eignet sich insbesondere in Parterre-Wohnungen, da durch die Öffnung, d.h. Einschoben, der Fensterläden keinerlei Gefahr für Passanten besteht.

Das Eisengitter bietet seinerseits zahlreiche Vorteile bezüglich der Sicherheit.

Es wird nur bei vorliegendem Bedarf herausgeschoben, während der Kastenrahmen sichere Befestigungspunkte für das Schloss aufweist.

Der Kastenrahmen wird komplett mit Fliegengitter geliefert, das aus einem Aluminiumgitter und umfangsseitigen Profilen in verschiedenen Farben, Staubschutzbürsten und Gleitschiene besteht.

Integrierender Bestandteil des Kastenrahmens ist der Blindrahmen für das innere Drehflügelfenster.

In einfacher und doppelter Version mit auf den Zentimeter anpassbaren Größen verfügbar.

*Scigno Arpeggio can house two sliding concealed external elements, such as a shutter and grating, along with a fly-screen incorporated into the sliding system.*

*The sliding components are combined with an internal swing casing. The sliding system for the external elements is designed to require only minimum force for opening and closing, and, thanks to this system, it is no longer necessary to lean out to open or close external shutters.*

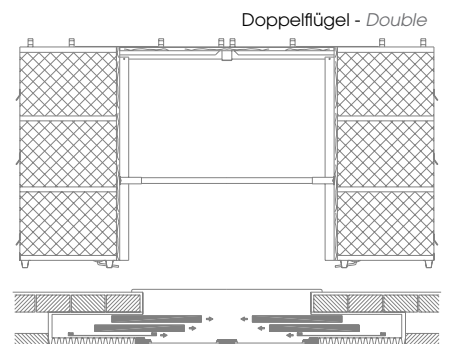
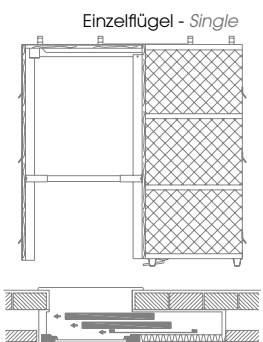
*This model is particularly suitable for use on the ground floor, because shutters can be opened without creating a hazard for people passing by.*

*The grating offers additional security and can be used only when required. The frame has strong anchorage points for a lock.*

*The frame is supplied with a fly-screen panel composed of aluminium mesh and surrounding profiles available in various colours, sealing brush strips and sliding guides.*

*The frame has a counter-frame for the internal swing casing.*

*Available in single and double versions, in sizes varying to the nearest centimetre.*



# Panoramico Panoramico

Scigno Panoramico ist ein Kastenrahmensystem, das einen versenkbaren Schiebe-Außenflügel (Fensterladen oder Eisengitter) in Verbindung mit einer inneren Drehflügeleinfassung aufnehmen kann.

Das Gleitsystem für den Außenflügel ist entsprechend ausgelegt, sodass das Verschieben ohne jede Kraftanstrengung erfolgen kann. Zudem ist es nicht mehr erforderlich, sich im Fall von Fensterläden für deren Öffnung oder Schließung hinauszulehnen.

Die Stärke des Kastenrahms ist auf das mögliche Minimum reduziert (10 cm), wodurch dieser problemlos zwischen Außen- und Innenmauer der Wand integriert werden kann und sich somit ideal für Renovierungsarbeiten eignet.

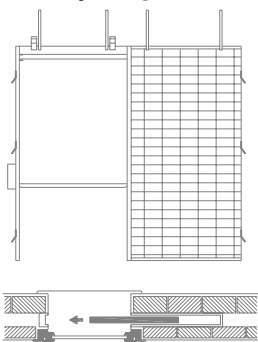
In einfacher und doppelter Version mit auf den Zentimeter anpassbaren Größen verfügbar.

*Scigno Panoramico can house an external sliding concealed door, shutter or grating, combined with an internal swing casing.*

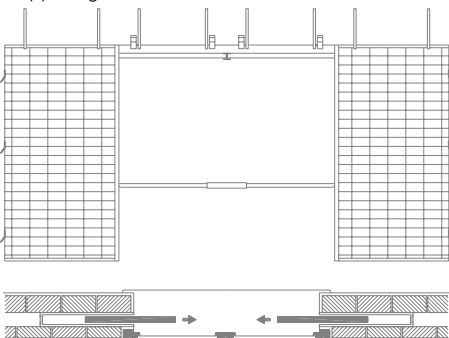
*The sliding system for the external element is designed to require only minimum force for opening and closing and, thanks to this system, it is no longer necessary to lean out to open or close external shutters. The thickness of the frame has been reduced to a minimum (10 cm) and it can therefore be easily installed between internal and external walls, making it an ideal solution for renovations.*

*Available in single and double versions, in sizes varying to the nearest centimetre.*

Einzelflügel - Single



Doppelflügel - Double







Scigno Velato ist ein Kastenrahmensystem, das einen versenkbaren Schiebe-Außenflügel (Fensterladen oder Eisengitter) in Verbindung mit einem im Gleitsystem integrierten Fliegen-gitter aufnehmen kann.

Die Gleitelemente werden in einer Struktur mit dem inneren Drehflügelfenster installiert.

Das Gleitsystem für den Außenflügel ist entsprechend ausgelegt, sodass das Verschieben ohne jede Kraftanstrengung erfolgen kann.

Zudem ist es nicht mehr erforderlich, sich im Fall von Fensterläden für deren Öffnung oder Schließung hinauszulehnen.

Die Stärke des Kastenrahmens ist auf das mögliche Minimum reduziert (13 cm), wodurch dieser problemlos zwischen Außen- und Innenmauer der Wand integriert werden kann und sich somit ideal für Renovierungsarbeiten eignet.

Der Kastenrahmen wird komplett mit Fliegen-gitter geliefert, das aus einem Aluminiumgitter und umfangsseitigen Profilen in verschiedenen Farben, Staubschutzbürsten und Gleitschiene besteht.

In einfacher und doppelter Version mit auf den Zentimeter anpassbaren Größen verfügbar.

*Scigno Velato is a frame that can contain grating, along with a fly-screen incorporated in the sliding system.*

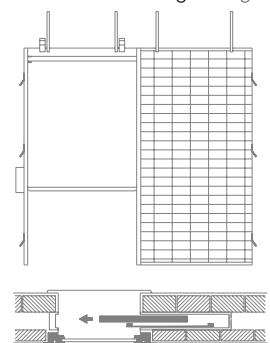
*The sliding components are combined with an internal swing casing. The sliding system for the external element is designed to require only minimum force for opening and closing and, thanks to this system, it is no longer necessary to lean out to open or close external shutters.*

*The thickness of the frame has been reduced to a minimum (13 cm) and it can therefore be easily installed betw en internal and external walls, making it an ideal solution for renovations.*

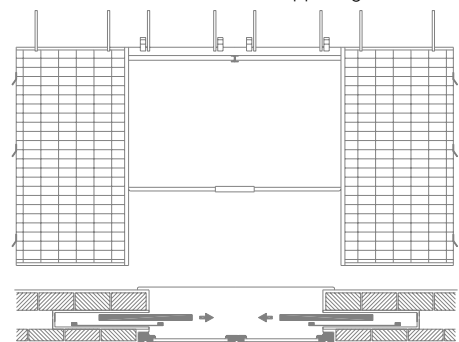
*The frame is supplied with a fly-screen panel composed of aluminium mesh and surrounding profiles available in various colours, sealing brush strips and sliding guides.*

*Available in single and double versions, in sizes varying to the nearest centimetre.*

Einzelflügel - Single



Doppelflügel - Double



# Zubehör für Außensysteme

## *Accessories For Exteriors*

Auch für die Kastenrahmensysteme für Außenwände hat Scigno eine umfassende Serie an Zubehörteilen entwickelt.

*For the external wall situation too, Scigno has improved important lines of accessories.*

- 
- 76 Eisengitter  
*Gratings*
  - 78 Schiebeeisengitter  
*Sliding Gratings*
  - 80 Fest eingemauerte Eisengitter  
*Fixed Gratings*
  - 82 Fliegengitter-Set / Laufwagen-Set  
*Fly screen kit / Hanger kit*

# Eisengitter

## Gratings

Was die Kastenrahmensysteme für „Außenwände“ betrifft, verfügt Scigno über ein umfassendes Angebot an passenden Eisengittern zur optimalen Ergänzung der Systeme.

Auswahl, Funktionalität, Ästhetik, Nutzen, Sicherheit: Scigno bietet deshalb auch fest eingemauerte Eisengitter an, mit denen jede Kombination und Anpassung an die Wünsche und Anforderungen der Kunden möglich ist.

Fest eingemauertes Eisengitter (zusätzlich zum Schiebeeisengitter):

- die gesamte Serie wird bereits verzinkt und lackiert geliefert (mit Ausnahme des Schieberahmens, der unbearbeitet geliefert wird).

Das Produkt ist somit installationsbereit und muss nicht weiter behandelt werden;

- der einfache Rahmen ist nur für die Schiebeversion verfügbar.

Das Schiebeeisengitter Scigno ist ein Zubehör, das für alle Scigno-Kastenrahmensysteme für Außenwände zur Verfügung steht. Es kann für alle Größen der Außenwandssysteme gefertigt werden und wird in zwei Modellen angeboten: EFEU und VERBENA – komplett mit verzinkter und lackierter Gitterstruktur und installationsbereit an Scigno-Kastenrahmensystemen ohne weitere erforderliche Behandlungen.

Jedes Element trägt dazu bei, die funktionellen Aspekte zu erweitern und gleichzeitig den Anforderungen bezüglich Ästhetik, Nutzen und Sicherheit zu entsprechen.

*Scigno gratings are suitable for use with all external wall framing systems. To complete the range, also available swing gratings. Swinging and sliding gratings have the following features:*

- zinc plated steel construction;
- painted (except for the single, empty frame supplied unpolished).

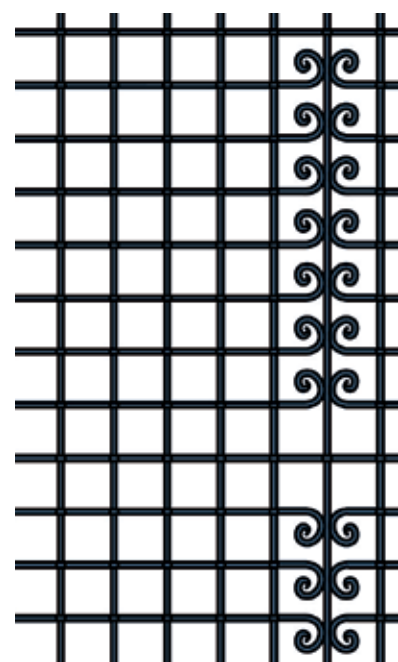
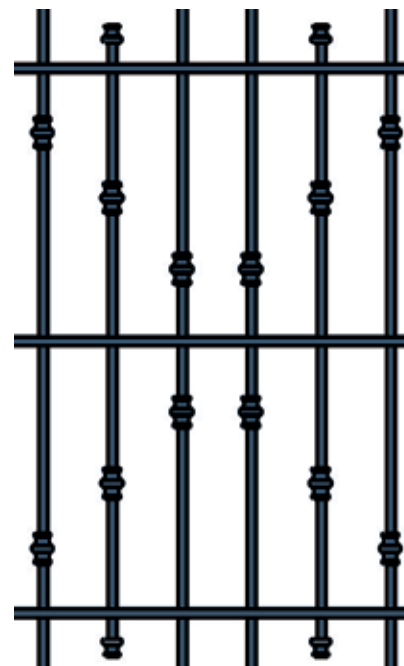
*The product is ready to be installed without further treatments;*

- the empty frame is only available for the sliding version;
- wide range of decorations.

*The Scigno sliding grating is designed for all Scigno exterior wall frames. Produced in all exterior sliding frame range sizes, gratings are available in two different models, EDERA and VERBENA. They come with a painted and galvanized grille and are ready for installation on Scigno frames without the need for further treatments.*

*All elements have been designed to guarantee easy use and enhance visual appeal, practicality and security.*

*This is supplied unfinished (neither galvanized nor painted) and is only available in the sliding version in all exterior walls frame sizes.*





# Eisengitter Gratings

## Allgemeine technische Eigenschaften

- Profile vollständig verzinkt und mit witterungsbeständigen Polyurethanpulverlacken für Außenbereiche lackiert (mit Ausnahme des einfachen Rahmens, der völlig un bearbeitet geliefert wird).
- Lackierung in zwei Standardfarben: ANTHRACITGRAU RAL 7016 und ANTHRACIT-LEDERBRAUN. Auf Anfrage kann eine personalisierte Lackierung in anderen Farben ausgeführt werden.
- Schloss mit halbem Zylinder (Innenseite) und zweifacher Verriegelung bis 1800 mm Höhe bzw. dreifacher Verriegelung über 1800 mm Höhe (nur für Schiebeversion).
- Schiebeeisengitter in Fenstergröße mit Höhe des Schlüssellochs auf 400 mm - Schiebeeisengitter in Türgröße mit Höhe des Schlüssellochs auf 940 mm.

Für die Eisengitter einer Bestellung ist als Standard die Lieferung von Zylindern mit einheitlich chiffrierten Schlüsseln vorgesehen (die Unterteilung auf mehrere Bestellungen ist dann notwendig, wenn die Gitter für mehrere Wohnungen oder Häuser bestellt werden oder eine vom Standard abweichende Lösung gewünscht wird).

## Technical Features

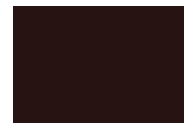
- Zinc coated and painted weatherproof profiles;
- Two standard colours paint: GREY (RAL 7016) and BROWN;
- Security lock (two bolts supplied on gratings up to 1800 and three bolts on gratings over 1800 mm).
- Complete lock with half-cylinder (internal side) and 2-way closure up to 1800 mm height, and 3-way closure over 1800 mm height (only for sliding door).

*For gratings forming part of a single order, cylinders with keys and a single locking system are supplied as standard (if an order is for gratings for more than one home or different in any other way from standard, it must be split into smaller orders).*

Anthrazitgrau - Grey  
(RAL 7016)



Anthrazit-Lederbraun - Brown



## Einfacher Rahmen - *Empty Frame*

Der einfache Rahmen wird vollständig un bearbeitet geliefert (weder verzinkt noch lackiert) und ist nur in der Schiebeversion für alle Größen der Außenwand-Kastenrahmensysteme verfügbar.

*This is supplied unfinished (neither galvanized nor painted) and is only available in the sliding version in all exterior walls frame sizes.*



# Schiebeeisengitter

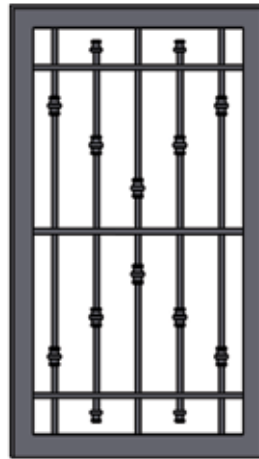
*Sliding gratings*



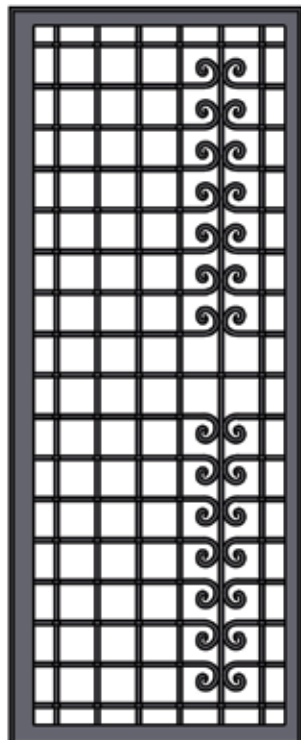
Eisengitter für Türen  
*Grating for door*

## Modell Verbena

*Model Verbena*



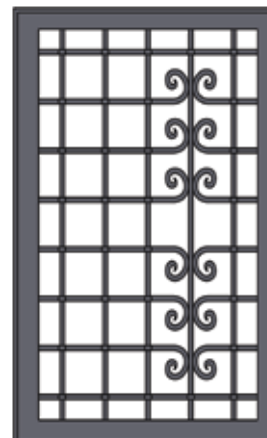
Eisengitter für Fenster  
*Grating for window*



Eisengitter für Türen  
*Grating for door*

## Modell Edera

*Model Edera*



Eisengitter für Fenster  
*Grating for window*

# Schiebeeisengitter

## Sliding gratings

Eigenschaften der Schiebeeisengitter *Sliding gratings have the following features*

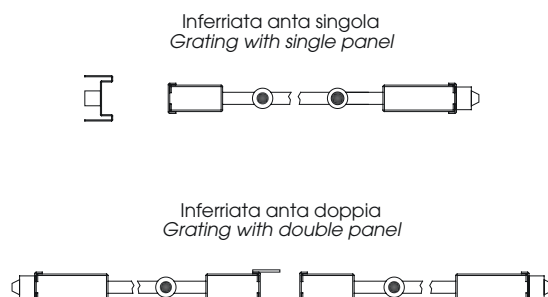
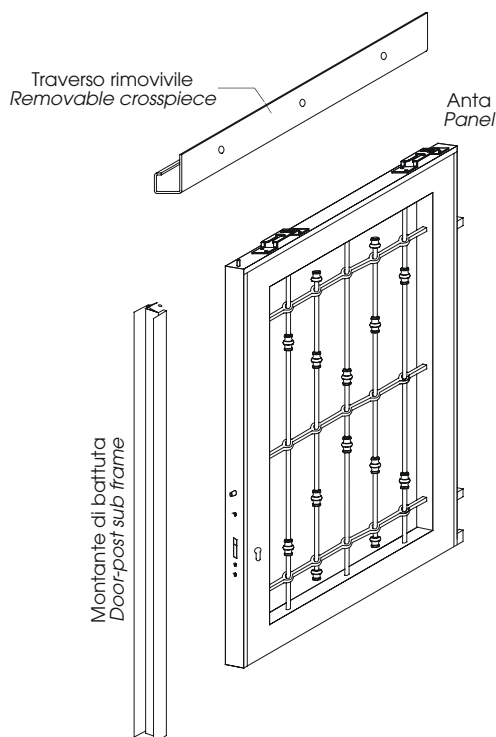
- Profile mit Gesamtquerschnitt von 40 mm.
  - Vorrüstung unten für Führungskeil.
  - Zum Lieferumfang zählt die abnehmbare Querschiene mit Verzinkung und Lackierung wie das ausgewählte Eisengitter. Dieses Element ist durch die Querschiene zu ersetzen, die zusammen mit dem Kastenrahmensystem für Außenwände geliefert wird.
  - Bei Doppelflügeln befindet sich das Schloss am rechten Flügel, während das Langloch zum Einklinken und der Riegel am linken Flügel sind.
  - Halber Sicherheitszylinder an der Innenseite für alle Eisengittergrößen.
- Steel profiles 40 mm thickness.
  - Groove for the floor guide.
  - Removable crosspiece in the same finishes of the gratings and zinc coated.
  - In the double grating the lock is on the right side, the coupling device and the locking bolt are on the left side.
  - Half-cylinder security lock on internal side for gratings of all sizes.

## Erfassung der Maße für Schiebeeisengitter

Für die Schiebeeisengitter ist auf das Maß der Öffnungsweite in der Bestellung des Scigno Kastenrahmensystems für Außenwände Bezug zu nehmen und sicherzustellen, dass auf der Baustelle der Einbau korrekt ausgeführt wird.

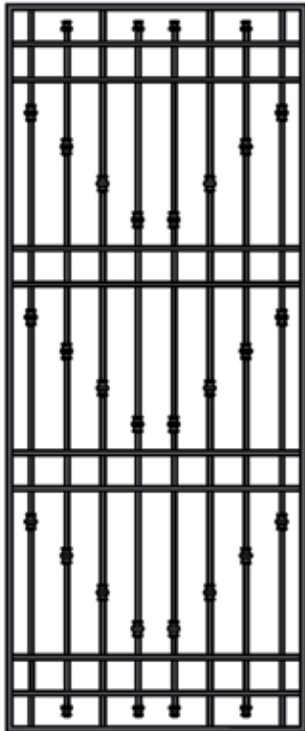
## Taking measurements for sliding gratings

For sliding gratings, refer to the architectural opening size used for the order for the Scigno frame for exteriors, checking correct installation on site.



# Fest eingemauerte Eisengitter

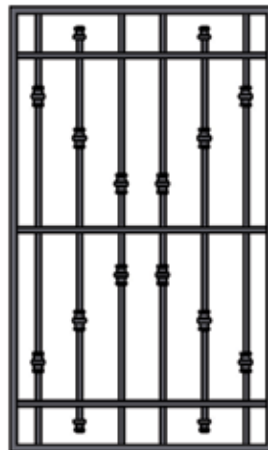
*Fixed gratings*



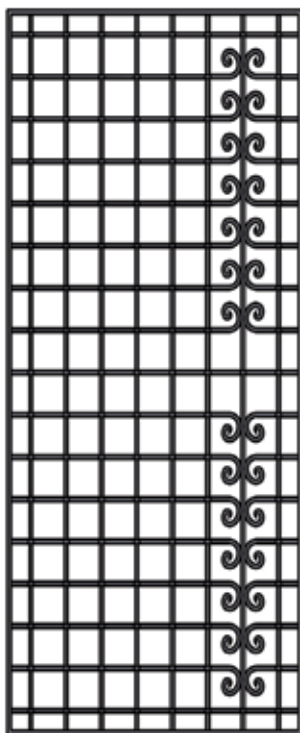
Eisengitter für Türen  
*Grating for door*

## Modell Verbena

*Model Verbena*



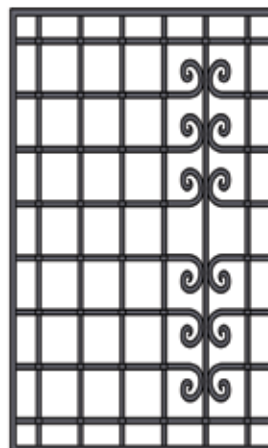
Eisengitter für Fenster  
*Grating for window*



Eisengitter für Türen  
*Grating for door*

## Modell Edera

*Model Edera*



Eisengitter für Fenster  
*Grating for window*

# Fest eingemauerte Eisengitter

## Fixed gratings

Die Eigenschaften des fest eingemauerten Eisengitters können je nach Einbauweise unterschiedlich sein.

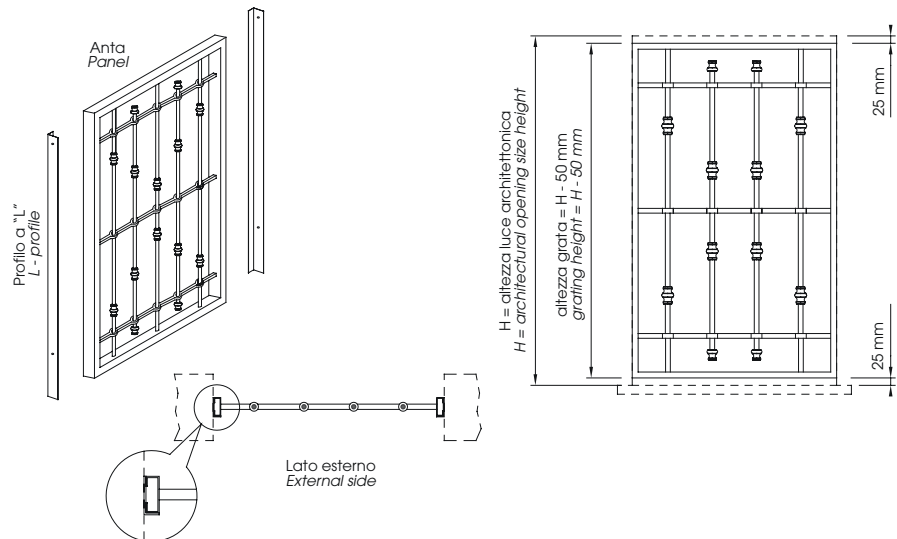
*Fixed grates are different depending on the installation*

### Einbau in der Mauereinfassung

#### Internal installation

Vertikales „L“-Profil der Stärke 30/10 und „C“-Profil der Stärke 20/10.

*Vertical "L" profile, thickness 30/10 and "C" profile, thickness 20/10.*



Das Höhenmaß des Gitters liegt 50 mm unter der Öffnungsweite, um ein Spiel von 25 mm sowohl oben als auch unten zu garantieren.

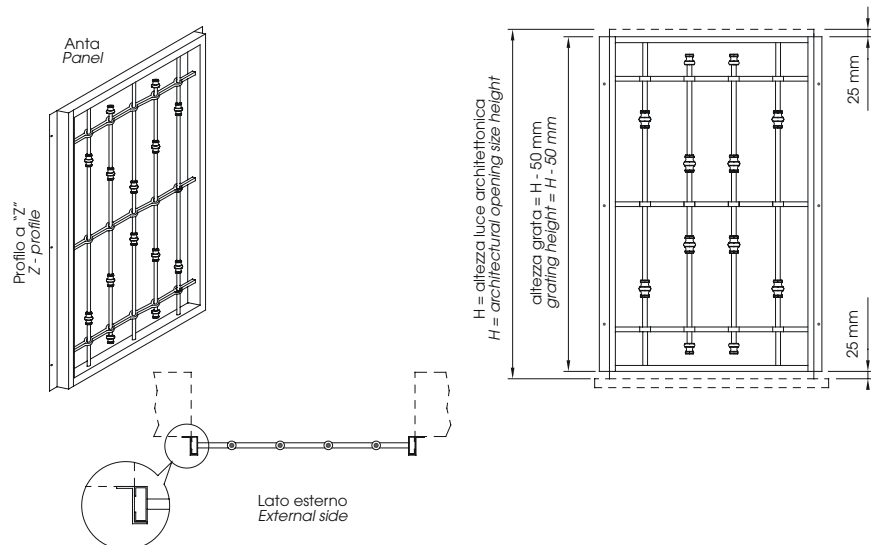
*The height measurement of the grating is 50 mm less than the architectural opening size, so as to guarantee a play of 25 mm at top and bottom.*

### Mauerbündiger Einbau

#### External installation

Vertikales „Z“-Profil der Stärke 30/10 und vertikales „C“-Profil der Stärke 20/10.

*Vertical "Z" profile, thickness 30/10 and "C" profile, thickness 20/10.*



Das Höhenmaß des Gitters liegt 50 mm unter der Öffnungsweite, um ein Spiel von 25 mm sowohl oben als auch unten zu garantieren.

*The height measurement of the grating is 50 mm less than the architectural opening size, so as to guarantee a play of 25 mm at top and bottom.*

# Fliegengitter-Set

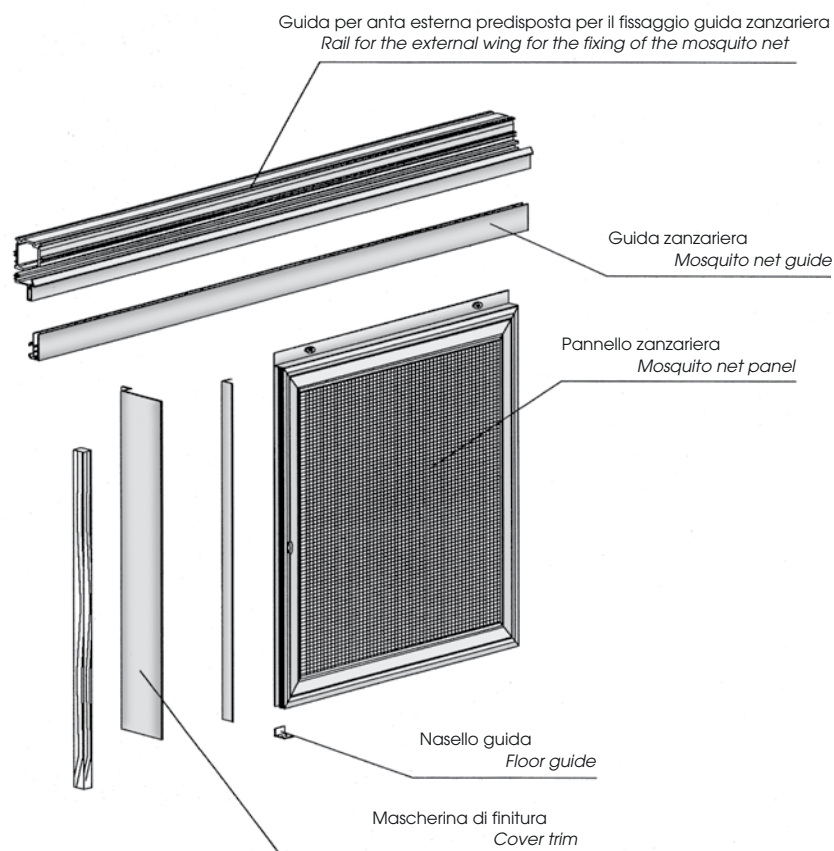
## Fly screen kit

Das Fliegengitter-Set ist für die Montage an den Kastenrahmensystemen Scigno Belvedere und Scigno Accordo ausgelegt, deren Installation noch ansteht oder bereits ohne Einbau der Flügel ausgeführt wurde. Das Fliegengitter besteht aus einem Flügel mit Gitter aus Aluminium, Gleitführung und Bürsten.

Die Profile des Fliegengitters sind in verschiedenen Farben erhältlich, die die Möglichkeiten der personalisierten Gestaltung erweitern.

*The Fly Screen Kit can be fitted to Scigno Belvedere and Scigno Accordo frames, either before installation or after installation but before mounting the door or window.*

*The fly screen consists of an aluminium mesh panel, sliding guides and brush strips. Profiles are available in a variety of colours, making it even easier to personalize solutions.*



# Fliegengitter-Set

## Fly screen kit

### Eigenschaften des Produkts für Einzelflügel

#### *Technical features single*

Breitenmaße <i>Width dimensions</i>	Höhenmaße <i>Height dimensions</i>
zwischen 60 cm und 140 cm	zwischen 80 cm und 270 cm

### Eigenschaften des Produkts für Doppelflügel

#### *Technical features double*

Breitenmaße <i>Width dimensions</i>	Höhenmaße <i>Height dimensions</i>
zwischen 120 cm und 280 cm	zwischen 80 cm und 270 cm

Das Fliegengitter besteht aus einem Flügel mit Gitter aus Aluminium, Gleitführung und Bürsten. Die Profile des Fliegengitters sind in verschiedenen Farben erhältlich, die die Möglichkeiten der personalisierten Gestaltung erweitern.

*The fly screen consists of an aluminium mesh panel, sliding guides and brush strips. Profiles are available in a variety of colours, making it even easier to personalize solutions.*

Weiß - White  
(RAL 9010)

Cremefarben - Cream  
(RAL 1013)

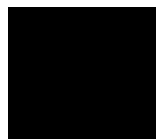
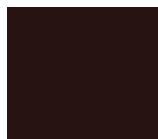
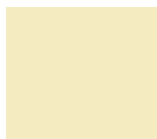
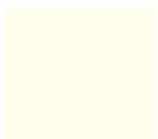
Braun - Brown  
(RAL 8017)

Bronze - Bronze  
(2005)

Schwarz - Black

Dunkel-  
braun  
Dark brown

Silberfarben -  
Silver



## Laufwagen-Set - Hanger kit

Das Laufwagen-Set enthält die erforderlichen Zubehörteile für die Montage der Schiebetür mit maximalem Gewicht von 180 kg.

*The Hanger Kit includes all accessories necessary for installing a sliding frame, with a supporting capacity of 180 kg.*





Die Fotografien, Zeichnungen, Illustrationen und Farben sind als rein richtungsweisende Informationen zu verstehen.

SCRIGNO S.p.A. Einpersonengesellschaft übernimmt keinerlei Verantwortung für mögliche Ungenauigkeiten im vorliegenden Dokument, die auf Druck- bzw. Übertragungsfehler oder auf sonstige Gründe zurückzuführen sind, und behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen zur Verbesserung der Produktqualität vorzunehmen.  
Die Vervielfältigung – auch auszugsweise – des vorliegenden Dokuments ist nach dem Gesetz strengstens verboten.

*Photographs, diagrams, illustrations and colours are provided solely as an approximate guide.*

*SCRIGNO SpA Unipersonale declines all and any liability for possible inaccuracies herein, due to errors of printing or transcription or to any other reason, and reserves the right to make changes to improve its products without giving prior notice.  
The reproduction of this document, even partially, is strictly prohibited by law.*





SCRIGNO Spa Unipersonale  
Via Casale S. Ermete 975 - 47822 Santarcangelo di Romagna (RN) - ITALY  
Tel. +39 0541 757711 - Fax +39 0541 757780  
[scrigno@scrigno.it](mailto:scrigno@scrigno.it) - [www.scrigno.net](http://www.scrigno.net)

# SCRIGNO®

SYNONYM FÜR EXZELLENZ



[www.scrigno.net](http://www.scrigno.net)

